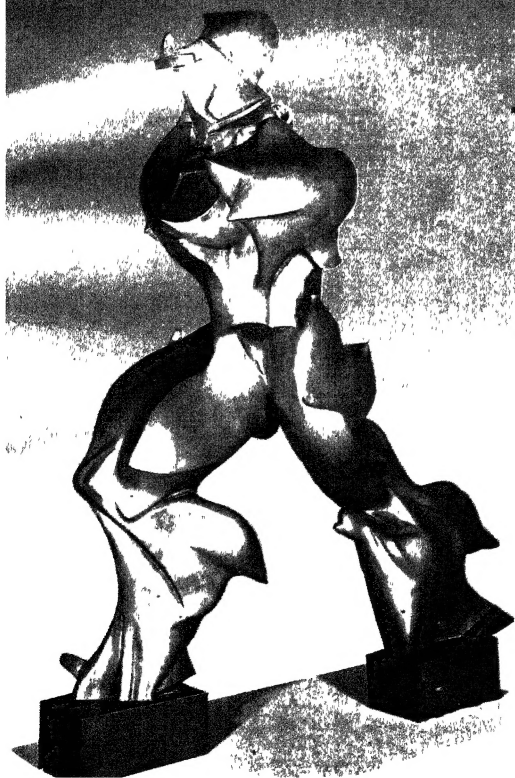


మిసిమి

మానవ పత్రిక

నవంబర్ 1996

వెల. రూ॥ 6/-





ముఖచిత్ర కారుడు

అంబర్లో బొసాయాని (1882 - 1916)

బొసాయాని అత్యంత ప్రతిభావంతుడైన ఇటలీ కళాకారుడు. ఇతడు భవిష్యవాద ఉద్యమానికి (Futurist movement) చెందినవాడు. ఈ వాదాన్ని గురించి అతడు సాధికారంగా మాట్లాడగలడు. 1882 లో దక్షిణ ఇటలీలో జన్మించాడు. 18వ యేట రోమ్ కదిలి వెళ్ళి వ్యాపార కళాకారుడుగా పని చేశాడు. రోమ్ లో అగ్రగామి కళాకారులతోడి పరిచయంతో అతనికి ఆధునిక నగరజీవితాన్ని చిత్రించాలనే ఆసక్తి పెరిగింది. పారిశ్రామిక ఇతివృత్తాల చిత్రణను ఆ పరిచయం ఇనుమడింప జేసింది.

1910 వరకు గూడ అతడు కళాకారుడుగా పరిణతి చెందలేదు. 1909 ప్రారంభం ఐరోపానంతా ఒక ఊపు ఊపిన భవిష్యవాద నాయకుడైన మారినెటితో పరిచయమయ్యాకనే అతని కలా కుసుమం విచ్చుకొంది. ఆ తరువాత, బొసాయాని కొద్ది కాలమే జీవించాడు. అంటే తన 33వ యేట 1916 లో గుర్రం స్వారిచేస్తూ మరణించాడు. ఈ కొద్దికాలం కలా జీవితం భవిష్యవాదంతోనే ముడిపడి ఉంది.

ముఖచిత్రం గురించి

“దేశంలో అనన్య సాతత్యరూపాలు” బొసాయాని శిల్పాలలో కెల్ల అత్యంత వైభవోపేతమైంది, విజయవంతమైంది ఈ శిల్పమే. దీనిని చూస్తుంటే “చలనాని”కి సంబంధించిన బలమైన ముద్ర మన మీద పడుతుంది. ఈ శారీరకృతిలోని సాతత్యం “జ్వాలా సదృశ అవయవాల దీర్ఘీకరణం” ద్వారా సాధింపబడింది. కొన్ని శక్తుల ప్రభావానికి లోనై, ఆకృతి చలనం ఆకాశంలో ముందుకు గమిస్తున్నట్లుంది.

మిసిమి

"All that we are is the product of what we have thought"
is "We are what we think." — Dhammapadam.

పుట 8

నవంబర్ 1996

సంచిక 10

ప్రవక్తావక సంపాదకుడు : డాక్టర్ రవీంద్రనాథ్ ఆలపాటి

విషయసూచిక

ధర్మరాజు విదురుని కొడుకా ?

- డా॥ ఆలపాటి రవీంద్రనాథ్

డాక్టర్లు

- పురాణం సుబ్రహ్మణ్య శర్మ

అబద్ధాల కోర్టు

డా॥ యు. ఎ నరసింహమూర్తి

బాల్వాక్

- కాకాని చక్రపాణి

- డా॥ డి. చంద్రశేఖర్ రెడ్డి

ఫారసీ, ఉర్దూసాహిత్యంలో గజల్ స్థానం

- సదాశివ

అంతర్ముఖత్వం - ఆత్మజ్ఞానం

- అబ్బూరి ఛాయాదేవి

ముఖచిత్రం : దేశంలో అనన్య సాతత్వ రూపాలు

విడిప్రతి రూ. 6/-

వార్షిక చందా రూ. 70/-

Printed, Published by BAPANNA ALAPATI at Kala Jyothi Process Ltd.,
1-1-60/5, R.T.C. X Roads, Musheerabad, Hyd-20. Ph. 7612436, 7612337.

సంపాదకుడు : అన్నపరెడ్డి వెంకటేశ్వర రెడ్డి

జన్మదినం

ఒక వ్యక్తి గొప్పదనం అతడు స్రవించిందే భావజాల బలంలో ఉంటుంది. అతడు కనే కలలలో ఉంటుంది. అతడు వాటిని యధార్థం చేసుకోవడంలో ఉంటుంది.

మిసిమి వ్యవస్థాపక సంపాదకులు డా॥ ఆలపాటి రవీంద్రనాథ్ గారికి అటువంటి భావనా పటిమ ఉంది. అటువంటి కలలు కన్నారు. వాటిని మిసిమి ద్వారా ఆయన యధార్థీకరణం చేసుకొన్నారు. ఆయన తరవాత, ఆ ఊపిరితోనే, ఆ బలంతోనే మిసిమి ముందుకు సాగిపోతోంది.

ఆయన జన్మదినం నవంబరు నాలుగు. జన్మదిన ఆడంబరాలు, వేడుకలు ఆయనకు గిట్టవు. “ ఏముంది జనన ఘటనలో? స్రుతి ఒక్కరూ ఏదో తేదీన, ఏదో ఊరిలో, ఏదో సమయంలో, ఏవరో తల్లిదండ్రులకు పుడతారు. అలా, అదే తల్లిదండ్రులకు, అదే గ్రామంలో, అదే సమయాన అదే తేదీన ఎందుకు పుడ తారో ఇంతవరకు చెప్పిన వారు లేరు. మరి మహాచ్యుత జనన వేడుకలు జరుపుకొంటున్నామంటే ఆ తేదీ ముఖ్యమని కాదు, వారు జన జీవితాన్ని సభావితం చేసిన తీరును గుర్తుచేసుకోవడానికి. అందుకని వారి జీవితాల్లో ఏరోజైన ఒకటే. నేను అతి సామాన్యుడిని. జన్మదిన అట్టహాసాలు నాకు గిట్టవు” అనేవారు ఆయన.

“బుద్ధుడి జననం, జ్ఞానోదయం, నిర్వాణం బుద్ధ పూర్ణిమనాడే సంభవించాయి. ఆగస్టు 15న భారతం స్వతంత్రమైంది. ఆగస్టు 15నే అరవిందులు పుట్టారు. నాలుగు సంవత్సరాల కొకసారి నవంబరు 4న అమెరికా ఎలెక్షన్లు జరుగుతాయి. మీ జన్మదినమూ నవంబరు నాలుగే. అందులో విశేషం ఏమీ లేదంటారా?” అని ప్రశ్నించినప్పుడు చారిత్ర కతానియతిని నమ్మేవారి సంగతి నాకు తెలియదుకాని, నా మట్టుకు నాకు అందులో విశేషం ఏమీ లేదు”, అన్నారు.

జన్మదిన వేడుక లాంటి అట్టహాసం ఏమీ లేకుండా ఈ సందర్భాన్ని పురస్కరించుకొని, నవంబరు మిసిమి ఆయన ఆముద్రిత రచన, “ ధర్మరాజు విదురుని కొడుకా?” అనే వ్యాసాన్ని ప్రచురిస్తోంది.

ఆయన భావపరిశీలన చేసి, ఐరావతే కార్వే ఆధారంగా, కుంతి కల్లాది వ్యాసాలు పాఠకుల అభిమానాన్ని చూరగొన్నాయి. ఆకోవలోదే ఈ వ్యాసమూన్నా.

ఇది మిసిమి జరిపే ఆయన సరళజన్మదిన వేడుక.

ధర్మరాజు విదురుని కొడుకా ?

ఆధారం : ఇరావతీరేణి

భాషపరిశీలన : డా॥ ఆలపాటి రవీంద్రనాథ్

(అముద్రిత రచన)

భీష్మ విదురులు ఈ ఇద్దరిలో పాండవులను ఏ ఏలాచూశారనేదానిని బట్టి మనకు ఒక చూపు అవకాశము వస్తుంది. విదురుడు పాండవులను అన్నీ కీలక సమయాలలోను కంటికి రెప్పలా కాపాడాడు. పాండవులకు కీడు జరగజోయే అన్నీ సందర్భాలలోను వారిని ముందుగా హెచ్చరించాడు. సహాయం చేశాడు. ఎందుకీలా చేశాడు? భీష్ముడు అందరికీ పెద్ద అయి ఉండినా పాండవులను చీలించడానికి ఏమీ చేయలేదు. ఎందుకని? అసలు వారసులేలేరనుకొన్న వంశానికి ఇద్దరు వారసులు ఏచ్చడి, ఆ ఇద్దరి ద్వారా 105గురువారసులు ఏచ్చడ్లు. ఇంతమంది వారసులున్నప్పుడు, కురువంశం సింహాసనం మీద ఉన్నంతకాలం, కొంతమంది పోతే మాత్రం ఏమిటిలే అనుకొన్నావా? అసలు జ్ఞాతుల మధ్యవైరం ఆయనకు తెలియదా? ఏది ఏమైనా ద్రౌపది స్వయవరం వరకూ పాండవుల మీద కౌరవుల కున్న వైరదృష్టి ఆయనకు తెలియదు.

కాని విదురుడు పాండవుల యెడ తండ్రి లాగ ప్రవర్తించాడు. అలా ప్రవర్తించేటప్పుడు అతడు చాల జాగ్రత్తా వ్యవహరించ వలసి వచ్చింది. అతడి స్థానం దిగువ స్థాయిది. అందుకని మరి జాగ్రత్తగా ఉండవలసి వచ్చింది. ధృతరాష్ట్రుని జిత్తులు, ధుర్యోధనుని అసూయ, పాండవులను మట్టుబెట్టాలనే అవకాశాల కోసం ఎదురుచూసే శకుని ధుర్యోధనుల ప్రయత్నాలు, అందరికీ తెలిసిపోయాయి. వీరి కుట్రం న్నింటిని ముందుగా పాండవులకు ఎరుకపరిచినవాడు యుయుత్సు. ఇతడు ధృతరాష్ట్రుని ఉంపుడు కత్తి కొడుకు. అయినా పాండవులు ఎప్పుడూ విదురుని సలహానే పాటించారు. విదురునికి పాండవుల మీదేకాక, కుంతి యెడ కూడా ప్రత్యేక అభిమానం ఆపేక్ష ఉన్నాయి. కుంతి అక్రమ సంతానమైన కర్ణుడు, ఆర్జునుల మధ్య పోరుతప్పని పరిస్థితి ఏర్పడి కుంతి మూర్ఛపోతున్నప్పుడు విదురుడు దానిని నివారించిన తీరులో మనకు ఇది కనిపిస్తుంది. విదురుడు ఆమెను ఓదార్చి, పోరును అతినిపుణతతో తప్పించాడు. పదమూడేళ్ళ ప్రవాసంలో కుంతికి ఆశ్రయ మిచ్చింది. విదురుడు విదురుడు పాండవ పక్షపాతి అని ధుర్యోధనుడు పాండవులను చంపడానికి సుదూరనగరానికి పంపడానికి కుట్రపన్నుతున్న సందర్భంలో ఎవరెవరు ఏ పక్షమో చెప్పాడు. "భీష్ముడు పూర్తిగా తటస్థుడు. ద్రోణుని పుత్రుడు మావైపున ఉన్నాడు. పుత్రుని అనుసరించే తండ్రినూ, కృపుడు వీరిద్దరిని అనుసరిస్తాడు. విదురుడు పైకి కనిపించడు కాని వాస్తవానికి అతడు పాండవుల వైపే. ఏది ఏమైనా అతడైతే అతడు చేయగలిగింది అట్టే ఏమీ లేదు."

జిత్తుల మారి ధృతరాష్ట్రుడు పాండవులను చంపించడానికి వారణావతానికి పంపే ఏర్పాట్లు చేశాడు. తమకు మృతువు తధ్యమని తెలిసినా, ధర్మజుడు అప్రణాళికకు అంగీకారం తెలపక తప్పలేదు. ఆ సందర్భంలో విదురుడు ద్వంద్వరైతులతో మాట్లాడి పాండవులకు ఎదురుకాబోయే అపాయాలను అర్థమయ్యేట్లు చేశాడు. అతరవాత అతడేలా క్షాగ్రహానికి సారంగాన్ని త్రవ్వించాడు. అతని దూరదృష్టి వారిని రక్షించింది.

ద్రౌపది తోడి పాండవుల వివాహం తరువాత, విదురుడు పాండవుల కోపు బహిరంగంగానే కాశాడు. ఇప్పుడు పాండవులకు యాదవుల, ద్రుపదుల తోడు లభించింది కనుక, వారు స్వంతంతులైనారు కనుక, దుర్యోధనాదులు వన్నే కుట్రలను వమ్ము చేయాలిసిన అవసరం విదురునికి లేకపోయింది. పాండవులు ద్రౌపదిని గెలుచుకొని ఇంటికి తిరిగివచ్చారు. దుర్యోధనుడు అతని మిత్రులు మొహాలు వేల్చడ వేసుకొని తిరిగి వచ్చారు. ఈవార్తలు విన్న విదురుడు ధృతరాష్ట్రుని దగ్గరకు వెళ్ళి, “కౌరవులకు శుభాభినందనలు” అని అన్నాడు. పాండవులు వారణావతంలో దహనమై పోయారని భావిస్తున్న ధృతరాష్ట్రుడు, నిజంగానే తన కొడుకు ద్రౌపదినిగెలుచుకొన్నాడని భావించి, మిక్కిలి సంతోషంతో, “బాగు బాగు, ద్రౌపదిని లోపలికి తోడుకురా దుర్యోధనా! వెళ్ళు, వెళ్ళి నగవట్ర పట్టుకురా, ద్రౌపదిని అలంకరించు,” అని అన్నాడు. అప్పుడు విదురుడు అసలు విషయం చెప్పాడు. ఇక్కడ విదురుడు ద్వంద్వంతోనే “కౌరవులకు శుభాభినందనలు” అన్నాడు. కౌరవులంటే కురువంశంవారు. పాండవులగూడ కురువంశం వారే కదా. ఆ విధంగా సమర్థించు కోవచ్చని విదురుడు “కౌరవులకు శుభాభినందనలు,” అని తన కేసీతీర్చుకున్నాడు. ధృతరాష్ట్రుడు అంతకంటే తెలివీగా, “నా సహోదరుని సుతులు నా సుతులు కారా, విదురా? వారూ నాకు ప్రియులే,” అన్నాడు. “మీ మంచి మనసుకు మీనోట ఇంత చక్కెరగుక్క, మీ సహృదయం ఎప్పుటికీ ఇలాగే ఉండిపోవుగాక!” అని విదురుడు సంతోషంతో వెళ్ళిపోయాడు. ఆతరువాత దుర్యోధనాదులు ధృతరాష్ట్రుని వద్దకు వచ్చి యధాతథంగా మళ్ళీ పాత ధోరణిలో కుట్ర పన్నడం మొదలు పెట్టారు. కాని ధృతరాష్ట్రుడు కుట్రలు ఫలించవని గుర్తించాడు. భీష్మ, ద్రోణ విదురులను రావించాడు. వారంతా పాండవులతో సఖ్యమే మంచిదని సలహా ఇచ్చారు. ఈ సందర్భంలో విదురుడు చాల ఉద్విగ్నతతో మాట్లాడాడు. ఆ తరువాత విదురుడే స్వయంగా వెళ్ళి కుంతి, ద్రౌపది, పాండవులను హస్తినాపురానికి తోడి తెచ్చాడు. వారి రాజ్యభాగం వారికి ఇవ్వడం జరిగింది. ఈ సంఘటన తరువాత విదురుడు బాహుటంగానే పాండవులను సమర్థించాడు. పాండవులను విదురుడు ఎందుకు సమర్థించి నట్లు? తాను సూతుడు. కురువంశం రక్తం పంచుకు పుట్టినా. దాసీపుత్రుడు కావడంతో, రాజ్యాధ్యత కోల్పోయాడు. సూతులలో రాచరక్తం ప్రవహిస్తున్నా, వారు గొప్ప రథచోదకులైనా, రాజుల వంశపుష్కలను వారిగాధలనుగానం చేశేవారైనా రాచనగురులలోనే నివాసమున్నా వారికి రాజ్యాధ్యత లేదు. రాజవంశంలో పిల్లలను వీరికి ఇవ్వరు. అయితే సూత స్త్రీలను రాజులు చేసుకొంటారు. దుర్యోధనుడు కర్ణుని అంగరాజుని చేసినా, స్నేహితుడని ఒప్పుకొన్నా, ఈతనికి రాచకన్నెను కట్టబెట్టలేదు. ఏది ఎలాగున్నా సూతుల స్థాయి ఒకింత తక్కువే. ఇది విదురునిలో న్యూనతా భావాన్ని రేకెత్తించి మానసికంగా కుపితుని చేసి, పాండవ పక్షాతిని చేసిందా? “తనకు ఎలాగూ రాజ్యాధ్యతలేదు. రాజ్యాధ్యత ఉండి కూడ దానిని పాండవులు కోల్పోవలసిందేనా?” అన్న ప్రశ్న విదురుని వేధించింది.

అసలు విదురశబ్దానికి అర్థం “బాగా తెలిసిన” అని. జ్ఞాని అని జ్ఞానం అంటే లోక జ్ఞానం కాదు. పారమార్థిక విలువలగురించిన జ్ఞానం. ఆత్మశాశ్వతమని, పేరాస దుఃఖం చేటని ధర్మాన్ని ఆశ్రయించాలని విదురుడు ఎప్పుడు ధృతరాష్ట్రునికి చెబుతూనే ఉంటాడు. అయినా ఈ బోధ

అంతా చెబితేవాని ముందు శంఖం ఊదినట్లు అయింది. రాజ్యావర్తన కోల్పోయిన ధృతరాష్ట్రుడు, తనకు దక్కనిది తనపుత్రులకైనా దక్కాలనే వాంఛతోపై మంచి చెడు విచక్షణ జ్ఞానాన్ని కోల్పోయాడు విదురుని సలహాలను పెడచెవిని బెట్టాడు. అంతా అయి పోయాక గుర్తించాడు. చేతులు కాలాక ఆకులు పట్టుకున్నాడు, ఏ వేవో మిషలు చెప్పాడు. “నా కొడుకులు ఎదిగి నా అంతటి వారయ్యారు, వారిని నేను మందలించలేను వారు నా మాట వినరు. నా మాట విననంతటి పెద్దవారయ్యారు,” అంటూ వాపోయేవాడు. ఒకసారి, ద్రౌపది స్వయంవరానంతరం, ద్రౌపదిని తోడి తెచ్చినప్పుడు, విదురుడు ఎదురు దెబ్బతీశాడు. ఆ తరువాత చివరకు, ధృతరాష్ట్ర సంతతి అంతరించిన తరువాత విదురుడు మెత్తగా చీవాట్లు వేశాడు “హేరాజా! ఇప్పుడు వగచి ప్రయోజనం ఏమిటి? పాండవులు పాచికలాటలో ఓడినప్పుడు, వారిని చూసి నీవు సంతోషంతో గంతులు వేసే పుడే ‘ఇది సంబరపడే సందర్భం కాదని, నాశనానికి నాంది,’ అని మిమ్ము హెచ్చరించాను, మీరు నా మాట చెవిని దూరనీయలేదు క్షత్రియోచితంగా ప్రవర్తించు. ఏడవకు” అని చెప్పాడు ఇందులో విదురుడు అతిశయంతో చెప్పింది ఏమీ లేదు. ఎవరి చేతలకు వారు బాధ్యత వహించాలని, కర్మఫలాన్ని ధైర్యంతో స్వీకరించాలని మాత్రమే చెప్పాడు

విదురుడు ఎప్పుడు తన దుఃఖాలను ఏకరువు పెట్టుకోవడంగాని, నష్టాలకు వాపోవడంగాని మనంచూడం అతడు చాల హాయిగా తన స్వగృహంలో, భార్యాపిల్లలతో, పూజాపునస్కారాలతో, పర్యటించనతో, ధ్యానంతో జీవించాడు. అయినా ఏ మూలలో అనిర్వచనీయ దుఃఖావేశం అతని జీవితాన్ని పట్టి పీడించినట్లు కనిపిస్తుంది

భారతంలో ప్రతి ఒక్కరు ఆడ-మగ, పెద్ద-చిన్న, ధృతరాష్ట్రుడు, పాండు, గాంధారి, కుంతి, ధుర్యోధనుడు, పాండవులు, ద్రౌపది-సుభద్ర, ఉత్తర - ఉత్తరుడు, దృపదుడు-అతని సంతతి, కృష్ణుడు-యూదవులు - అందరూ ఎత్తు పల్లాలను చూసిన వారే ఉద్విగ్నజీవితాలను గడిపిన వారే, రాగద్వేషాలను చవిచూసిన వారే. వారికి నిజమైన శాంతి అంటూ ఎప్పుడైనా లభించిందీ అంటే అది వారంతా చనిపోయిన తరువాతే వృద్ధాప్యంలో, జీవిత వాస్తవాలలో తాడితులే, అంతిమంగా సన్యాసం స్వీకరించి, ఎంతో ప్రయత్నం మీదటగాని వారికి శాంతి లభించలేదు అది శాంతి కాదు శాంతిలా కనిపించే విశ్రాంతి

ఒక విధంగా చూస్తే మొదట నుంచీ గూడ ప్రశాంత జీవితాన్ని అనుభవించింది విదురుడే నేమో బహుశ జీవితారంభంలోనే తన జన్మ తనను రాజ్యావర్తనకు దూరం చేసిన బాధను దిగమ్రుంగుకొని, దానిని అధిగమించి, భావిమార్గాన్ని ఎన్నుకొని పయనించడం వల్ల అలా ప్రశాంత చిత్తుడయ్యాడు! మహాభారతం అందలి అన్ని పాత్రల అంతరంగ మధనాలను బయట పెట్టింది గాని విదురుని విషయంలో మానం వహించింది దీనికి కారణం అతని నామంలో ఉన్నట్లు అతడు ముని కావడాన లేదా యముని అవతారం కావడాన జీవితం ఒడిదుడుకులు అతనిని తాక లేదా? పోనీ అతడు దేనినీ పట్టించకో లేదంటామా? వుహూ! అతడు క్రౌర్యాన్ని అన్యాయాన్ని ఎదిరించాడు పాండవుల తరపున వాదించాడు, అయినా తన అంతస్తును, విధిని మరచి పోలేదు

మహాభారతం వర్ణించిన ఆటుపోటు కార్యకలాపాలకు విదురుడు, అతని కుటుంబం దూరంగా ఉన్నట్లు కనిపిస్తుంది కాని ఈ ఆటుపోటు కార్యకలాపాల వెనుక గుప్తంగా విదురుని ప్రమేయం ఉన్నట్లు ఎందుకో ఎవరికైనా అనుమానం కలుగుతుంది పైకి అంతప్రశాంతంగా కనిపించే అతని జీవితంలో ఎదైన రహస్యం మరుగున పడిందా?

విదురుడు పాండవ పక్షపాతీ అయినా, అతడు పాండవులందరిలోకి ధర్మరాజుకి మరింత దగ్గరివాడు వారణావతానికి వెళ్ళేటప్పుడు, అతడు ధర్మరాజును మాత్రమే చేరబిలిచి రానున్న అపాయాన్ని హెచ్చరించాడు. కౌరవుల ఆ స్తానం నుంచి ఎప్పుడు వచ్చినా, అతడు ధర్మరాజు తోనే ఎక్కువసేపు మాట్లాడేవాడు. ధర్మరాజు విదురుల మధ్యస్థిహం కృష్ణార్జునుల, ధుర్యోధన కర్ణుల స్నేహంలాంటిది కాదు ఆ స్నేహం జగద్విఖ్యాతం. వీరిద్దరి స్నేహం సముల మధ్యది కాదు. విదురుడు పాండవులకు తండ్రిలాంటివాడు. అంతకంటే వారి మధ్య బంధం ప్రత్యేకమైంది. ఆసలు వారిద్దరి మధ్య అసాధారణమైన సాదృశ్యం ఉంది. విదురునికి ధర్మం, శీలాల గురించి ఎంత తెలుసో, ధర్మరాజుకి అంత తెలుసు. యక్షప్రశ్నలకు ధర్మరాజు సమాధానం చెప్పినప్పుడే ఆయన జ్ఞానం మనకు తెలుస్తుంది

పాండురాజు అనంతరం రాజ్యానికి ఉత్తరాధికారి ధర్మరాజుడే అయినా, ఆబాట అంతా ముళ్ళతో నిండి ఉంది చిన్నప్పుడు అతడు సిస్సహాయుడుగా శత్రువుల ఇంట పెగెరవలసి వచ్చింది అయినా అతడెప్పుడు తాను రాజ్యానికి వారసుడననే మాట మరువలేదు తల్లి, సోదరులు మరువనీయలేదు యజ్ఞాలు చేయించడం, బ్రాహ్మణులకు దానధర్మాలు చేయడం, పూర్వీకుల కథలు వినడం, అప్పుడుప్పుడు పాచికలాడడంతో కాలక్షేపంచేశాడు కాని అతడు నిర్వహించవలసిన పాత్ర ఒక వీరుని పాత్ర కాని అతడీ పాత్రను ఎప్పుడు నిర్వహించలేదు నీరస పాత్రనే నిర్వహించాడు అతనికి ఏది లభించినా అది ఇతరుల వల్లనే లభించింది. అందమైన భార్య, శక్తి మంతుడైన మామ అర్జునుని వల్ల లభించారు ప్రవాస జీవితంలో రక్షణ అంతా భీముని వల్ల లభించింది ఇంద్రప్రస్థాన్ని, మయసభను కృష్ణార్జునులు సాధించి పెట్టారు యుద్ధంలో గెలుపు సోదరుల వల్ల కృష్ణుని రాజనీతి వల్ల వచ్చింది తానుగా సాధించింది ఏమీ లేదు మొదటి నుంచి చివరివరకు ధర్మరాజు జీవితం దుఃఖభాజనమే? ఈ ఆంశంలో ఇది విదురుని జీవితాన్ని పోలి ఉంది. తనకు న్యాయ విహితంగా రావలసినదాని కోసం ఎంతో మూల్యాన్ని చెల్లించవలసి రావడం ధర్మరాజు వంతు అయితే, తన మేధా సంపత్తికి దక్కవలసింది దక్కక పోవడం విదురుని పాలైంది. విదురుడు ఎక్కడ తన బాధను చెప్పుకోడు కాని ధర్మరాజు బయట పడతాడు తమ అంలిమి యాత్రలో, ద్రౌపది క్రింద పడి పోయినప్పుడు, ఆమెను చూసి, "ఆమె పడి పోవడానికి కారణం ఆమె అర్జునుణ్ణి అందిరిరోకీ అధికంగా ప్రేమించడమే," నంటాడు ఈ మాటల్లో అతడు జీవితాంతం దాచుకొన్న గాయాన్ని బడబాగ్నిని బయట పెట్టాడు మరొక మారు గూడ, పాచికలాటలో ఇతరులు ఆర్జించి పెట్టిన రాజ్యాన్ని, భార్యను, పందెం ఒడ్డి గాలికి వదిలివేయడం ద్వారా తన బాధను వెడల గ్రక్కాడు అది మగపటిమ గల వాడు చేయవలసిన పనికాదు తనకున్న రాజ్యం, భార్య ఆస్తి పాస్తులు - అన్నింటి యెడ తనకున్నది అసహ్యం తప్ప మరేమీ కాదని, అలాగాలికి వదిలివేయడం ద్వారా, సంకేతించాడా?

వీటిన్నింటిని ఒక చోట చేర్చి చూస్తే విదురుడు ధర్మరాజు తండ్రి తనయులా అనే సందేహం కలుగక మానదు. ఈ అనుమానాన్ని బల పరచడానికి మహాభారతంలో కావలసినంత సాక్ష్యం ఉంది. మహా భారతం ఎప్పుడూ ఎవరి రహస్యాన్ని దాచలేదు కర్ణుడు, కుంతి అక్రమ సంతానమని బాహులంగానే చెప్పింది. ధర్మరాజు కుంతికి విదురునికి పుట్టినట్లయితే ఆ విషయం ఎందుకు మహాభారతం దాచింది? కుంతి కొడుకులంతా దేవతల ద్వారా పొందురాజు అభ్యర్థన మేరకు కలిగారు. పొందురాజు జీవించి ఉండగానే వారంతా కలిగారు. వారిని తన సంతానం గానే ముద్రవేశాడు నాటి బీజక్షేత్ర న్యాయం ప్రకారం వారు పొందురాజు కొడుకులుగా ముద్రించబడి, పొండవులు గా చలామణి అయ్యారు. విదురునికి ధర్మరాజు పుట్టాడని తెలిస్తే, అతనిని హీనంగా చూడడం జరిగేదా ? రాజ్యార్హత కోల్పోయేవాడా? ధర్మరాజుకు రాజ్యార్హత లభించాలంటే రెండు అర్హతలుండాలి. ఒకటి అతడు దుర్యోధనుని కంటే వద్దవాడై ఉండాలి. రెండు తల్లి తండ్రి క్షత్రియులే అయి ఉండాలి. దుర్యోధనుడు ధృతరాష్ట్రునికి రాకుమారి అయిన గాంధారికి పుట్టాడు. మరి విదురుడు సూతుడు కదా! విషయం పాక్షి-తే ధర్మరాజు అనర్హుడవుతాడు.

సంతానం కోసం కుంతి దేవతలను ఆవాహం చేసినప్పుడు ఆమె మొదటిగా యముణ్ణి పిలవడం యాదృచ్ఛికం కాదు. విదురుడు యముని అవతారమే, కనుక ఆమె పిలిచింది యముణ్ణి కాదు, తన భర్త సోదరుడు విదురుడినని భావించవచ్చు. నాటి న్యాయం ప్రకారం పొందురాజు భార్య కుంతి అతని తమ్ముడైన విదురుని ద్వారా సంతానాన్ని బడయడంతో తప్పులేదు. ఆరోజుల్లో దత్తతకంటే "నియోగం" అమలులో ఉండేది. వారసులు లేనప్పుడు పరపురుషుని ద్వారా కొడుకును కనడం ఆచారం. దీనినే నియోగం అంటారు. ఈ సంయోగం నుంచి జన్మించిన బిడ్డ యమధర్మరాజు అవతారమైన యుధిష్ఠిరుడే. చిన్నప్పుడు అతడు ప్రదర్శించిన స్వభావాన్ని బట్టి అతనిని ధర్మరాజు అన్నారు. ఈ విధంగా అనేక కారణాల వల్ల అతడు విదురుని పుత్రుడే.

అతడు విదుర పుత్రుడనడానికి మరో రెండు సంఘటనలు సాక్ష్యం పలుకుతాయి. ధృతరాష్ట్రుడు - గాంధారి, కుంతి - విదురులు వాన ప్రస్థానానికి వెళ్ళిన తరువాత పొండవులు వారిని అప్పుడప్పుడు చూసి వస్తుండేవారు. అలా ఒక సారి వెళ్ళినప్పుడు ధర్మరాజుకు విదురుడు కనిపించలేదు. "విదురుడేడి ?" అని ప్రశ్నించినప్పుడు "అతడు తపస్సు చేస్తున్నాడు, అన్న పానాదులు విసర్జించాడు," అని ధృతరాష్ట్రుడు చెప్పాడు. ఇంతలో ఎవరో వచ్చి, "విదురుడు దుస్తులను గూడ విసర్జించాడు. పూర్తిగా ధూళి ధూసరంతో నిండి ఉన్నాడు," అని చెప్పాడు. అప్పుడు ధర్మరాజు విదురుని వెనుక పరుగెత్తుతూ, "విదురా ! ఆగు నేను యుధిష్ఠిరుడను," అని అన్నాడు. అప్పుడు విదురుడు తన అనిమేష దృష్టిని ధర్మరాజుపై నిలిపి, తన యోగశక్తితో అతని శరీరంలోని ప్రతి అవయవంలోకి ప్రవేశించాడు. విదురుడు ధర్మరాజుకి తనమొత్తాన్ని-తన జీవితాన్ని, శక్తిని, అవయవాలను, మేధను - ఇచ్చివేశాడు. మరణసమయంలో ఇటువంటి ప్రవర్తన ఒక తండ్రి తన పుత్రుని యెడ ప్రవర్తించవలసిన విధంగానే ఉంది. ఉపనిషత్తుల కిది అనుగుణంగానే ఉంది. మరణ మాసన్నమైన వ్యక్తి చేయవలసింది ఉపనిషత్తులలో వర్ణించబడింది. "అతడు కటిక నేల మీద పరుండి, అతని పై తన పుత్రుని పడుకో పెట్టుకొని, 'పుత్రా! నా

అవయవాలను నీకిస్తాను', అని చెప్పాలి," అప్పుడు కొడుకు. "నేను అంగీకరిస్తున్నాను" అని సమాధానం చెప్పాలి. ఈ విధంగా మరణిస్తున్నవ్యక్తి తన శక్తిని, సంపదను, ప్రజ్ఞను తన పుత్రునికి దత్తం చేస్తాడు. విదురుడు యుధిష్ఠిరుల మధ్య జరిగిన ఈ చివరి సమాగమం ఇదే రకమైన బదిలీని సూచిస్తుంది. తండ్రి పుత్రులు కాకపోతే ఇలాంటి బదిలీ సంభవం కాదు

ఆ తరువాత, రెండు ప్రకరణాల అనంతరం వ్యాసుడు ధృతరాష్ట్రానితో చెప్పాడు: "విదురుడు యముని అవతారం. నాకు విచిత్ర వీర్యుని సేవికకు నా యోగశక్తుల ద్వారా అతడు జన్మించాడు అతడు తిరిగి అతని యోగశక్తుల ద్వారా యుధిష్ఠిరునికి జన్మనిచ్చాడు. అతడే కురురాజు ఎవరు ధర్మమో అతడు విదురుడు. ఎవరు విదురుడో అతడు పాండవుడు. ఓ ధృతరాష్ట్ర! నీ అనుంగు సోదరుడు నిన్ను ఎలా సేవించాడో, యుధిష్ఠిరుడు నిన్నలాగే సేవిస్తాడు". ఈ విధంగా కుంతితన మరిది ద్వారా కొడుకును కన్న విషయం యుద్ధం అయి పోయే దాక రహస్యంగా ఉంచబడింది. చివరకు ఆ విషయం బహిర్గతం చేసే సమయానికి అది అస్పష్ట రూపం తీసుకొంది. అంటే అసలు విదురుడు ధర్మరాజు తండ్రి తనయులా? లేక ఇద్దరూ యముని వరాన బుట్టారా? - అనే విషయం సందేహంగానే మిగిలి పోయింది.

విదురుడు ధర్మరాజుకు తండ్రి అయితే, మిగతా కుంతీ పుత్రులకు అతడు తండ్రి ఎందుకు కాలేదు? అనే సందేహం కలగవచ్చు. సోదరుని పేరుతో ఒక వ్యక్తి కొడుకును కనవలసిన అవశ్యకత ఏర్పడినప్పుడు సోదరుని భార్యతో అతడు ఒకసారి మాత్రమే కలవచ్చునని శాస్త్రాలు చెబుతున్నాయి ఆనాటిన్యాయం అలా ఉంది కనుక విదురుడు మరోసారి కుంతిని చేరలేదు అందరి సంబంధాలకు సంబంధించి అంత బాహాటంగా వ్యర్థించిన భారతం, వీరిద్దరి సంబంధాన్ని గురించి గాని, ధర్మరాజుని పై విదురుని వాత్సల్యాన్ని గురించి గాని ఒక్క వాక్యాన్ని గూడ అసంధిగంగా చెప్పలేదు

విదురుని, ధర్మరాజుని తండ్రి తనయులుగా మనం అంగీకరిస్తే మహాభారతం మరో కోణం నుంచి దర్శన మిస్తుంది. ధర్మ రాజు విదురుని అక్రమ సంతానమై, పాండురాజుకు చట్టబద్ధ పుత్రుడైతే భారత యుద్ధం పాండురాజు ధృతరాష్ట్ర పుత్రుల మధ్యకాక, ముగ్గురు సోదరుల సంతానం మధ్య జరిగినట్లువుతుంది. ధర్మరాజు పాండు-విదురుల ఉమ్మడిసంతానం. తన బిడ్డలకు తండ్రు లెవరు అనే విషయాన్ని గోప్యంగా ఉంచడానికే పాండురాజు దూరంగా హిమాలయాల్లో కాలంగడిపాడు. అందుకనే అతని కొడుకులకు నిజమైన తండ్రులు అజ్ఞాతంగా ఉండిపోయారు. తన పుత్రుడు రాజైన తరువాత గూడ విదురుడు విరాగిగా, నిష్కాముడుగా, మిగిలి పోయాడు. ధర్మరాజుకు న్యాయ బద్ధంగా రావలసినదంతా వచ్చినా, దాని కతడెంతో మూల్యం చెల్లించాడు ఆ మూల్యం ఏమిటంటే అతడు చివరి కంటూ అసంతృప్తుడుగా, నిర్దిష్టంగా మిగిలిపోయాడు సంతోషించింది లేదు

- పురాణం సుబ్రహ్మణ్య శర్మ

ఇదివరకు అనగా చాలా కాలం క్రితం, ఎవరకేనా ఏదన్నా అనారోగ్యం సంభవిస్తే, చిన్న, చిన్నవాటికీ, బురుబురుమంటూ డాక్టర్ల దగ్గరికి పరగిస్తేవారుకాదు. అసలు డాక్టర్లనేవారు చాలా అరుదు. అంతకు పూర్వం 'డ్రెస్టర్లు' అని వుండేవారు. వారు అన్ని రకాల వైద్యాలు ధైర్యంగా చేసేవారు.

ఎవరింటికైనా డాక్టరు రావడం అనేది ఒక పెద్ద సంఘటన. అప్పుడు కార్లు లేవు, జిల్కాబండిలో డాక్టర్లు ఒక కంపవుండరుని తీసుకుని యిళ్ళకు వెళ్ళి చూసేవచ్చి మందులు పంపేవారు. డాక్టరుగొచ్చి సూదిమందు గ్రుచ్చి వెళ్ళారని వింతగా చెప్పుకునేవారు. కలకత్తాలో మెడికల్ కాలేజీ వుండేదని చెప్పుకునేవారు. శవాల్ని ముట్టుకోవాలి, కోయాలి, అని హిందువులెవరూ మెడికల్ కాలేజీలో చేరేవారుకాదు. అందుచేత తొలి డాక్టర్లంతా క్రైస్తవులు, హిందువులు కాదు. క్రైస్తవుల చేత వైద్యం చేయించుకుంటే మతం, మడి, ఆచారం మంట గలిసిపోతాయని సనాతన హిందువులు వైద్యవిద్యకు వృత్తికి దూరంగా వుంటూ వచ్చారు. పురుళ్ళు పోయడానికి మంత్రసాని, నాలువైద్యులు వుండేవారు. ఆయుర్వేద వైద్యం చేయించుకునేవారు. తెలుగు వైద్యం అని అనేవారు దీన్నే. కల్వలు నూరడం, లే హ్యేలు, కషాయాలు, మాత్రలు యిచ్చేవారు. పుటం వెయ్యడం అని వుండేది. ఆయుర్వేద రత్నాలూ భిషగ్ రత్నాలు వుండేవారు. మరొక చెంప యునానీ వైద్యం నడుస్తూ వుండేది. కేరళ వైద్యం అని కూడా వుండేది. అసలు చాలా కొంపల్లో అమ్మమ్మలే చిటకా వైద్యాలు చేసేవారు. దెబ్బలూ అవీ తగుల్చుకొని కాళ్ళు చేతులు విరిగితే కట్టుకట్టేవారు. పోడూరు రాజులు కట్టు కట్టేవారు. దేశీయులకు ఇంగ్లీషు వైద్యం మీద గురికుదరలేదు. తరవాత ఎప్పుడో హోమియోపతీ వైద్యం అనగా లక్షణాలను బట్టి చికిత్స అనేది వాడుకలోకి వచ్చి పేదవారికి ఉపయోగపడింది. డాక్టర్లకి ఫీజులివ్వడం మనవారికి అలవాటు లేదు. మనీసర్క్యులేషన్ జాస్తి వుండేది కాదు. అందుచేత డాక్టర్లు ఏడాదిపాడుగులా వైద్యం చేసి సంవత్సరంలో ఒకటిరెండుసార్లు సత్యనారాయణ ప్రతాల చేసినప్పుడు వూరువూరుతా బహుమానాలు, చదివినపులు సాగించేవారు. ఆవిధంగా డబ్బు, వస్తువులు, కూరలు, పళ్ళు, సమస్తం పూరకేవచ్చేవి. ఆరోజుల్లో వస్తుమార్పిడి (బార్టర్) పద్ధతి వుండేది. రోగుల వద్దకు డాక్టర్లు వెళ్ళేవారు. శస్త్రచికిత్స అనేది ఆరోజుల్లో ఎరగరు. పూర్వం మంగళ్ళు కూడా వైద్యాలు చిన్నచిన్న శస్త్రచికిత్సలు చేసేవారు. రాచపుండు, షయ, సన్నిపాతజ్వరం, పక్షవాతం, మూర్చి, బాలారిష్టాలు, బాలెంత జబ్బులు అని వుండేవి. చాలా స్త్రీలవ్యాధులకు సరైన చికిత్సలు వుండేవికావు. ఆయుర్దాయం వుంటే బతికేవారు. పోతే ఆయుష్షు మూడింది అనుకునేవారు. డాక్టర్లు ప్రాణదాతలు అని కూడా అనుకునేవారు. వైద్యులు అంటే తెలుగు వైద్యులని, డాక్టర్లు అంటే ఇంగ్లీషు వైద్యం చేసేవారని వాడుక. పూర్వం జిల్కాబండి మీద వస్తే రూపాయో ముప్పావలానో జిల్కా ఖర్చుక్రిందయ్యేవారు. డాక్టరుకి యింటికి

వచ్చినందుకు రెండు రూపాయలు. మామూలు ఫీజు, అయిదు రూపాయలలోపు వుండేది. డాక్టరు యింటికి రాగానే కుంపటి వెలిగించి నీళ్ళు కాచేవారు ఇంజక్షన్ నూది సిరంజి మరగపెట్టడానికి. ఇంజక్షను యిస్తుండగా కొందరు కొంగుచాటు చేసుకుని కళ్ళ నీళ్ళు పెట్టుకునేవారు. పేషెంటు చెయ్యి (నాడి) చూడటం, నాలిక, కళ్ళు పరీక్షచెయ్యడం తరువాత ధర్మామీటరు పెట్టి జ్వరమానం తీసుకోవడం జరిగేది. డాక్టరు గారికి వెండిగ్లాసులో కాఫీ యిచ్చేవారు. ఈ డాక్టర్లు వచ్చి మన కులవ్యవస్థ మీద దెబ్బ కొట్టారు. బస్సులు, రైళ్ళు, సినిమాలు వచ్చి అందర్నీ కలగాపులగంచేసి ఒక చోట కూర్చో పెట్టాయి. నిలవనీరులావున్న సమాజం (stagnated society) మీదకు డాక్టరు ఒకరాయి వేశాడు. డాక్టరు కంటే ఒక మెట్టు తక్కువ డ్రెస్సురు. కంపవుండల్లు కూడా చాటుమాటుగా చిన్నచిన్న ప్రాక్టీసులు పెట్టి డబ్బు గుంజేవారు. దెబ్బలకి గాయాలకి టించెరయోడిన్, టించర్ బెంజాయిన్ వాడేవారు. చిన్న చిన్న జ్వరాలకి మాత్రలు, డోకులు, విరేచనాలకు మాత్రలు వగైరా తెలుసుకుని చిన్న నకలీ డాక్టర్లు వాడేవారు. మందుల షేపువాళ్ళు కూడా వైద్యాలు చేయడం కద్దు. అంతోయింతో వైద్యం తెలియనివాడు ఎవడూ వుండడు అని సామెత. వైద్యం, కవిత్వం కాస్తకాస్త అందరికీ తెలుస్తుంది అనేవాడుక. శానిటరీ ఇన్ స్పెక్టర్లు, యితర ఉద్యోగులు కూడా చిన్న చిన్న వైద్యాలు చేసేవారు.

మంత్రగత్తెలు, మంత్రగాళ్ళు కూడా తాయెత్తులు కట్టి వైద్యాలు చేసేవారు. గారడీ చేసేవాళ్ళు కూడా వైద్యాలు చేసేవారు. వీరు గాకుండా మందుల వాళ్ళు అనే కులం వుండేది. కోయలు జ్యోతిషం చెప్పడం వైద్యం చేయడం కూడా వుండేది. సోది చెప్పేవారు కూడా చికిత్సలు చేసేవారు. ఇంకా పసర్లు మూలికలు తెచ్చి కొండవాళ్ళు వైద్యం చేసేవారు. పాము గాని తేలు గాని కుడితే ఎవరూ డాక్టర్ల దగ్గరకు కాకుండా పాము మంత్రం తేలు మంత్రం వేసేవాళ్ళ దగ్గరకు వెళ్లేవారు. పాముల నరసయ్య పేరు వినేవుంటారు. వాపులకు బెణుకులకు కూడా మంత్రం వేస్తారు.

ఇప్పుడు కాలం మారింది. డాక్టర్ల దాహం కూడా పెరిగింది. అవయవాలన్నిటికీ డాక్టర్లు వేరుగా వున్నారు. సెక్సు రోగనిపుణులు బయల్దేరారు. ఆస్పత్రులకు రోగులు ఎగబడటమే గాక పెద్ద పెద్ద బిజినెస్ కంపెనీలు కార్పొరేషన్లలాగ భారీ హాస్పిటళ్ళు వెలిసి వేలకు వేలు లక్షలు స్వాహా చేస్తున్నారు. గుండె మార్చిళ్ళు, గుండె ఆపరేషన్లు జరుగుతున్నాయి. లివర్లు కోసి అమ్ముకుంటున్నారు. ఆస్పత్రి పాలవడం అనేది ఒక అవాంతరం దుర్బటనగా పరిణమించింది. టానిక్కులు పెరిగాయి. దేశం సాంస్కృతిక జీవనంలో డాక్టర్లు భాగస్వాములవుతున్నారు. కొందరు డాక్టర్లు కేవలం మెడికల్ సర్టిఫికేట్లు యిచ్చి డబ్బు సంపాదిస్తున్నారు. జీవితం అన్ని రంగాలలోకీ కొనడం అమ్ముడం లాభాలు అనే వ్యాపార సంస్కృతి ప్రవేశించి రాజ్యం చేస్తున్నది. మనుషులకు ముఖ్యమైనది తృప్తి, సంతోషం. ఇవి డబ్బుతో లభించేవి కావు. డాక్టర్ల చదువులకు లక్షలు లక్షలు ఖర్చు పెటి తిరిగి కోట్లు సంపాదించాలని ఆశిస్తున్నారు ఆశయాబద్ధతేలోకే.

అబద్ధాల కోర్టు

- డా.యు. ఎ.నరసింహమూర్తి

"But in that child the rhetorician's lie burst like a pipe" అంటాడు Rimbaud ని స్మరిస్తూ W.H.Auden. ఆలంకారికమైన అబద్ధాన్ని అందరూ ఆమోదిస్తారు. అసలైన అబద్ధాన్ని మౌలికంగా తిరస్కరిస్తారు. మనకవులు సాక్షాత్తు సత్యహరిశ్చంద్రుడి చేతే అబద్ధమాడించే సామర్థ్య మున్న వాళ్ళు. "చతురంభోధి పరీత భూవలయ రక్షా దక్ష చామీకరాయత" అంటూ సాగిపోయే హరిశ్చంద్రుడి పద్యం శుద్ధాబద్ధమని అందరికీ తెలుసు. 'దంతావళంబుపై బలవంతుడొక్కడు నిల్చి, అన్న నక్షత్రకుడి పద్యం హరిశ్చంద్రనాటకంలో ఇంకొక పెద్ద అబద్ధం చరిత్ర మన చక్రవర్తుల్ని కొందర్ని త్రిసుముద్రాధీశ్వరుల్ని చేసింది. కాని మనకవులు ప్రతి చక్రవర్తిని చతుస్సుముద్రాధీశ్వరుల్ని చేసేరు, మనం అంగీకరిస్తూ వచ్చేము.

"హిమాలయం రెండు సముద్రాలకీ దాసి, రూప్లక్షర్ర లాగ లేదట. యాశ్లోకం శుద్ధ అబద్ధంట" అంటూ కాళిదాసు అబద్ధాలకోరని మహేశం ఆలంకారిక సత్యానికి శాస్త్రసత్యానికి మధ్యనున్న అంతరం తనకొక జీవిత సమస్యగా పరిణమించడాన్ని వెల్లడించేడు. అయినా ఇప్పటికీ మనం ఆలంకారికమైన అబద్ధాన్ని ఆమోదిస్తూనే ఉన్నాం. అసలైన అబద్ధాన్ని సిద్ధాంతపరంగా వ్యతిరేకిస్తూనే ఉన్నాం.

సత్యహరిశ్చంద్ర నాటకంలో అబద్ధమాడినవాడు లేడు. అయినా ఆ నాటకం వాస్తవమా? కల్పనా? నిజమా? అబద్ధమా? అని అందరూ సందేహిస్తూ ఉంటారు. ఆదర్శ సమాజాన్ని కాంక్షించే స్వాప్నికులు మాత్రం అది నిజమని, నిజం కావాలని ఉద్దేశిస్తూ ఉంటారు.

కన్యాశుల్కం అబద్ధంతో ఆరంభమై అబద్ధంతో ముగిసిన నాటకం. 'బొంకులదిబ్బ' మీద ఆరంభమయిం దా నాటకం. గిరీశం పూటకూళ్ళమ్మతో సంతలో సామాను కొనిపెడతానని అబద్ధంచెప్పి ఇరవైరూపాయలు తీసికొని డాన్సింగు గర్లుకింద ఖర్చుపెట్టిన సంగతితో ఈనాటకం ఆరంభమయింది. "ట్రూరిపెంటెన్సు ట్యుంటిఫోర్ అవర్సు చాలదా అండి" అన్న అబద్ధంతో ముగిసింది. ఆ నాటకంలో అబద్ధం ఆడనివాడు గాని, అబద్ధానికి ఆసరాగా నిలవనివాడు గాని లేడు. "అగ్ని హోత్రావధాన్లు ఆడినమాట తప్పుచాడా" అని అవరహరిశ్చంద్రుడిలా ప్రతిజ్ఞ చేసిన అగ్ని హోత్రుడు నాటకారంభంలోనే లుబ్ధావధాన్లకి నలభైయైదేళ్లని అబద్ధమాడాడు. ఆ ఛాందసుడి దృష్టిలో అది నికార్సైన అబద్ధం కాకపోయినా, మన దృష్టిలో మాత్రం అతను కూడా అబద్ధాల కోరయ్యాడు.

ప్రపంచంలోని అబద్ధాలకు సంబంధించిన ఏ ప్రామాణిక వాక్యాన్ని గ్రహించినా దానికి తగ్గ నమూనా కన్యాశుల్కంలో కనబడుతుంది. కన్యాశుల్కం నాటకమంతా అబద్ధంతోనే నడచింది. అయితే విచిత్రమేమంటే ఆ నాటకమంతా నిజమేనని, అందులో అబద్ధం లవవేశం లేదని మన మందరం నమ్ముతాము.

కన్యాశుల్కం నాటకం తెలుగులో అబద్ధ సర్వస్వ మనవచ్చును. అందులో అబద్ధానికి లొకకమైన, అలొకకమైన, తాత్త్వికమైన, శాస్త్రీయమైన నిర్వచనాలు, అర్థాలు, అర్థచ్చాయలు కనిపిస్తాయి. పర్యాయపదాలున్నాయి. చర్చలున్నాయి. ఉపన్యాసముంది. అబద్ధాల్లోను, అబద్ధాలాడే వాళ్లలోను అనేకమచ్చలున్నాయి అణిముత్యాల్లాంటి అబద్ధాల్తోపాటు అదోమాదిరి అబద్ధాలు కూడా ఉన్నాయి. అబద్ధాల బేంకులున్నాయి. అబద్ధాల మీద జోకులున్నాయి; అబద్ధాలమీద సెంటిమెంట్లున్నాయి. అబద్ధప్రవృత్తులున్నాయి. అబద్ధాలకు రేట్లున్నాయి అబద్ధాలకు ఆటుపోట్లున్నాయి, అంతస్తులున్నాయి.

కొన్ని నిర్వచనాల విషయంలో శాస్త్రజ్ఞులు అన్వయ వ్యతిరేక పద్ధతి ననుసరిస్తారు. అంటే విషయాన్ని నిర్వచించకుండా దానికి వ్యతిరేకమైన విషయాన్ని నిర్వచించి విషయ నిర్వచనం తెలిసేలా చేసే పద్ధతి అన్నమాట. “ శుద్ధసత్యమనేది సాక్షాత్తు భగవంతుడితో సమానమైన వస్తువు” అంటూ సత్యాన్ని విశ్వచిస్తాడు గిరీశం. అనిర్వచనీయ గాంభీర్యాన్ని నింపుకున్న ఈ నిర్వచనంతో గిరీశం శాస్త్రకారుల కోవకు చెందినవాడయ్యాడు ‘బ్రహ్మ సత్యం- జగన్విధ్య’ అన్నది అందరికీ తెలిసిన వేదాంతవాక్యం. అందుచేత పరబ్రహ్మ శుద్ధసత్యానికి సంకేతమైతే, మిథ్యాజగత్తు అబద్ధంగా మిగిలిపోతుంది. అందుకే కన్యాశుల్కం ఒక అబద్ధ ప్రపంచంగా అవతరించింది.

అబద్ధ తాత్త్వికులు కూడా కన్యాశుల్కంలో కనిపిస్తారు. “ వెట్టి! వెట్టి! నిజవేదెంటి! అబద్ధ వేదెంటి! మేంసిద్దులం అబద్ధం నిజం చేస్తాం నిజం అబద్ధం చేస్తాం.” లోకోవేషెద్ద అబద్ధం”. ఈతత్త్వబోధని పారలౌకిక పరిభాషలో అర్థం చేసుకోవాలో, లౌకిక భాషలో అర్థం చేసుకోవాలో తెలియని సంద్విగ్ధంలో పడతాడు సగటుమనిషి. ఈతాత్త్విక సంద్విగ్ధత చెరిపి చక్కని లౌకిక పరిభాషలో ‘నిజవేదెంటి బాబూ? అబద్ధవేదెంటి బాబూ?’ అంటూ సరళంగా విషయబోధ చేస్తాడు పోలిశెట్టి.

అబద్ధ సీద్ధాంతం సంగతి అలా ఉంచితే అబద్ధానికి సంబంధించిన లౌకికతత్త్వాన్ని గురించి గిరీశం తన లెక్చర్లో ఇలా సెలవిస్తాడు: “లోకోభిన్న రుచి:” అన్నారు. కొందరికీ అబద్ధం రుచి , కొందరికీ నిజం రుచి, చాలా మందికి రెండింటికలగలుపు రుచి. ఇది లోకస్వభావం” అంటూ. అబద్ధాలపుట్టు అయిన గిరీశం-ఈవిషయంలో మాత్రం అపారమైన అనుభవంతో నిజం చెప్పాడు.

జల్లి-బూరుడ-బొంకు-పొల్లు-దబ్బు-సట-హుళక్కి-డబ్బు-తక్కు-టక్కు-తవళి-తవళి-తసుకు-నసుకు-దుడ్డు-తటతట-తవతవ-లాంటి అచ్చతెలుగు పర్యాయ పదాలతో పాటు అసత్యం-అన్యతం టి సంస్కృత పర్యాయ పదాలుకూడా అబద్ధ ప్రకరణంలో మనకుకనిపిస్తాయి. కన్యాశుల్కంలో తస్మా-గోతం-బనాయింపు-మర్మం-దాట్లు-జల్లి-కవిత్వం-వెకాస్యం-కల్పన వంటి మాటలు అబద్ధ పర్యాయపదాలుగా మనకు కనిపిస్తాయి. తస్మా గిరీశం మాట, గోతం రామప్పంతులు మాట. ‘బనాయింపు’ అంటే రూపం దాల్చిన

అబద్ధమన్నమాట. 'బుద్ధి దాట్లేయడం' ప్రేరణరూపమైన అబద్ధం. 'గోతాలుకొయ్యడం' అబద్ధాతిశయోక్తి. 'కవిత్వంపన్నడం' అబద్ధానికి నిరాలంబవృత్త్యరూపం. 'జల్లెలైపాడిచి సాక్ష్యం, పలకడం అనర్గళరూపమైన అబద్ధం,' పేలుడికాయ వైదీకపగుంటడి వెకాస్యాలు పరిగణనకు రాని అబద్ధప్రతిరూపాలు. 'కాస్త కల్పసుంటే కాని కథనడవక పోవడం' అబద్ధనైజం. ఇలా కన్యాశుల్కం అబద్ధ పర్యాయపదాల్ని, అర్థచ్చాయల్ని కూడా ప్రదర్శిస్తుంది

'అబద్ధానికి అర్థవేనింటి?' అని మధురవాణి శిష్యరూపంలో అడిగితే గురువు రామప్పంతులు పలికిన అబద్ధోపనిషద్వాక్యాలిలా ఉన్నాయి. ఆయన అబద్ధం ఒక వృత్తి అన్నాడు. 'ఉద్యోగ ధర్మం లోక్యవృత్తి' అని సూత్రం. దానికి లోక్యవృత్తి అని విరోధాభాసతో కూడిన ధర్మసూత్యాన్ని వివరించాడు అబద్ధానికి లోక్యం ఒక పార్శ్వం-మోసం ఇంకో కపార్శ్వం. కన్యాశుల్కం నాటకంలో ఈయెండు పార్శ్వాలూ అనితరసాధ్యంగా, అమూల్యగ్రంగా ప్రదర్శింపబడ్డాయి ఇందులో ఒక పార్శ్వం రామప్పంతులిద్దైతే, ఇంకో కపార్శ్వం గిరీశానిది. 'నమ్మించోట చేస్తే మోసం. నమ్మించోట చేస్తే లోక్యపూను' అన్నది అబద్ధోపనిషద్ వాక్యం. ఈవాక్యం ప్రకారం గిరీశం మోసగాడు, రామప్పంతులు లోక్యుడు.

గిరీశం రామప్పంతులు చిక్కడు-దొరకడు లాంటి వాళ్ళు. ఒకడు ఆకుల మీద నడిస్తే ఇంకోకడు చిగుళ్ళమీద నడచినవాడు. ఆకులు చిగుళ్ళ కాక వేళ్ళలో దూరి అబద్ధవృక్షం అంతస్సారంగా పాకినవాడు కరటకశాస్త్రి. గిరీశానికి అబద్ధం హాబీ! రామప్పంతులికి అబద్ధం వృత్తి అందుకే గిరీశం మోసగాడు రామప్పంతులు లోక్యుడు. రామప్పంతులితో నవోత్తన ఎదుట బడ్డవారినందరినీ తన అబద్ధాలతో నమ్మించి మోసగించినవాడు గిరీశం. రామప్పంతుల్ని కన్యాశుల్కం నాటకంలో ఒక్కరూ నమ్మలేదు. కాని కనబడ్డ ప్రతి వాళ్ళ మీద తన లోక్య ప్రజ్ఞ ప్రదర్శించి, అబద్ధాలు కురిపించడం మాత్రం రామప్పంతులు మానలేదు.

"I do not mind lying but I hate inaccuracy" అన్న Samul Buttler గిరీశంలో కనిపిస్తాడు 'ప్రమాదాల్పించుకోవడమే ప్రజ్ఞ. ఒక రస్సా వేశావంటే అది బ్రహ్మభేద్యంగా ఉండాలి' అని వెంకటేశానికి ఉపదేశిస్తాడు గిరీశం, ఈ అబద్ధ సౌష్ఠవంతోనే 'ఊరంతా నేను సత్యపారిశ్రామి ద్రుణ్ణిగా భావిస్తున్నాను' అనే స్థాయికి ఎదిగాడు. " వీణ్ణి పెందరాళే తోవన పెట్టకపోతే మోసం వొస్తుంది" అని కరటక శాస్త్రి ఆలోచించినా, " ఈశషభిషలు నా దగ్గర పనికిరావు" అని అగ్ని హోత్రుడు ధుమధుమలాడినా- చివరికి గిరీశం అబద్ధాల ఉచ్చులో పడక తప్పలేదు వృత్తికళాకారుడైనా రామప్పంతులికి ఈ అబద్ధసౌష్ఠవం అబ్బలేదు. అందుకే అడుగడుగునా అతనికి శృంగభంగం జరిగింది

"An evil tongue never stops inventing lies" అన్న Lorca మాట కొస్తే గిరీశం రామప్పంతుళ్ళ నాలుకలు అబద్ధపు ఆకురాళ్ళ అనిపిస్తుంది. ఈ కళలో వీరిద్దరినీ తలదన్నగలిగినవాడు బైరాగి పురాణాలు, కావ్యాలు జానపదగాధలు ఇలాంటి వాటిలోని అబద్ధ

కోశాల్వోపరకాయప్రవేశం చేసి బైరాగి మాటలుగా అవతరిస్తాయి. అబద్ధపరివేశంతో ప్రజ్వరిల్లిన సిద్దుడు బైరాగి. కన్యాశుల్కంలో ఆదినుండి అంతం అంతం దాకా విసుగు విరామం లేకుండా అబద్ధాలను సృష్టించిన వాళ్లు గిరిశం. రామపుంతుల్లే అయినా అబద్ధాల మెరుపు దాడి చేసిన వీరుడు మాత్రం బైరాగీ.

"A liar is always extravagant with his Oaths" అన్న Pierre corneille మాటను కూడా గురజాడ మరచి పోలేదు. గాయిత్రి పట్టుకు ప్రమాణం చేసిన వాడొకడైతే, గాయిత్రి సాక్ష్యంతో పాటు దీపాలార్చి ప్రమాణం చేసిన వాడింకొక అబద్ధాలకోర్కై కన్యాశుల్కం కథని రక్తి కట్టించేరు. అబద్ధవాడితే తలపేలిపోతుందంటాడు రామపుంతులు. 'మేం చేసే స్వర్గం మేవే వాడుక చేస్తే తలపగిలిపోతుంది' అంటాడు బైరాగి. ఈవిద్యలో వీళ్లిద్దర్నీ అధిగమించి, బైరాగికిగురువుకాగల ప్రజ్ఞను తనలో నిరాడంబరంగా దాచుకున్నవాడు అసిరిగాడు. "అబద్ధవాడితే బగమంతుడు ఒల్లకుంతాడా బాబు!" అంటూ అలవోకగా అబద్ధమాడి నిర్వికారంగా నిలదొక్కుకోగల సత్తా ఉన్నవాడు అసిరిగాడుక్కడే. అబద్ధపు సెంటిమెంటును ఆకళించుకున్న అద్భుత మేధావి అసిరిగాడు.

అబద్ధం ఇంకొక అబద్ధానికి జన్మనిస్తుంది. అబద్ధాలకోర్కై అబద్ధం కోసమే అబద్ధమాడతారు. వంటి అభిప్రాయాలు కూడా శత శతాంశసత్యాలన్నసంగతి కన్యాశుల్కం ద్వారా మనకు తెలుస్తుంది 'అది కాలుపెట్టిన ఇల్లు పది ఇళ్లుతుందట పట్టిందల్లా బంగరమౌతుందట' అన్న అబద్ధం నుంచి 'వివాహ, ధనయోగాలు జవీరిగా ఉన్నాయి' వంటి అబద్ధాలు పుట్టాయి, గిరిశం వెంకటేశంతో, బుచ్చమ్మతో కొట్టిన లెక్కల్లో అధిక శాతం 'అబద్ధం అబద్ధం కోసమే' అన్న సూత్రంలోంచి పుట్టినవే.

అబద్ధానికి గీటు పెట్టినవాడు గిరిశం, రేటు పెట్టినవాడు రామపుంతులు. వెంకటేశానికి తరిపేరు ఇచ్చిన దగ్గరనుండి "మీయిష్టవచ్చినట్టుల్లా మీకు పనికివచ్చే అబద్ధాలు మీరు పలికించడముకు నా అభ్యంతరమెంతమాత్రములేదు" అంటూ పేటెంటు హక్కులు ప్రసాదించే దాకా గిరిశం అబద్ధానికి గీటు పెట్టూనే ఉన్నాడు 'ఉల్లాం బసవరాజుగారి సంభావన రేటే సాక్ష్యాలక్కూడా అంటూ అబద్ధపు రేట్లకు గెజిటార్డు వేయించిన ఘనుడు రామపుంతులు.

ఎప్పటికప్పుడు అబద్ధపు కత్తి-కతారు నూరుతూ ఉంటాడు గిరిశం ప్రదర్శించ వలసిన చోట యిల్కోక్తన్న ప్రదర్శిస్తాడు లేనిచోట స్వేచ్ఛావిహారం చేస్తాడు ఎదుటి వాడికి ఎంతగా ఎడ్యుకేషన్ లేదో రిజస్ తెలియదో గమనించి దానికి తగ్గంతగా అబద్ధప్రయోగం చేస్తుంటాడు. రామపుంతులు అబద్ధాల్లో ఇంతవాడి, వేడికనబడవు. 'రావనాయుడి మాటమాత్రం శుద్ధాబద్ధం' 'వొట్టబద్ధాలు' అంటూ తడవతడవకు అబద్ధమనే మాటను వాడుక చేయడం రామపుంతులు అలవాటు. అంతేకాని ఆడిన అబద్ధాన్ని సమర్థించుకునే ప్రయత్నంలో అతను గిరిశానికి తీసికట్టే. చూడగా చూడగా గిరిశం అబద్ధపరిశోధకుడుగా, రామపుంతులు అబద్ధవ్యాపారిగా కనిపిస్తారు.

అబద్ధానికి ఆమోదపత్రాలున్నాయి. “భూతహితంబుగా పలుకు బొంకును సత్య పలంబునిచ్చు, -దదూర్భత భయాస్పదంబగు ప్రభూతపు సత్యము బొంకునట్లు” (ఆం.మ.భా.అరణ్య.5 ఆ.అకప.) అంటూ ధర్మనూజ్ఞులను వివరించిన ధర్మవ్యాధుడు రెండు చోట్లు (ప్రాణభయము, పెళ్లి) నేరం కాదన్నాడు. శర్మిష్ఠ ఐదుచోట్లు (ప్రాణాత్యయము, సర్వధనాపహరణము, విప్రవధ, వధూజనసంగమము, వివాహసమయము) అసత్యం కలగదని ముని వచన ప్రమాణం చూపించింది. శుక్రుడు ఏడు సందర్భాలలో (వారిజాక్షులు-వైవాహికములు-ప్రాణ, విత్త, మానభంగములు-గోకుల, అగ్ర జన్మరక్షణములు) బొంకినా పాపం రాదని బలిచక్రవర్తికి చెప్పాడు. “A lie in time saves nine” అంటాడు Addison Mizner. ఈ తత్త్వంలోంచి పుట్టిన అబద్ధవతారం గుంటూరు శాస్త్రులు. అతని అంశావతారం మాయగుంట అసలేనటుడు ఆపై అబద్ధవతారం. అటు లౌక్యం- ఇటు మోసం రంగరించి రామపుంతుల్లి గిరిశాస్త్రి సైతం గిరి కీలు కొట్టించిన అబద్ధశిరోమణి గుంటూరు శాస్త్రులు. అబద్ధానికి ఆటుపోట్లు ఎలా వస్తాయో కన్యాశుల్కం నాటకంలోని ఈ ప్రాసంగిక వృత్తాంతం పతాకస్థాయిలో వెల్లడించింది, అబద్ధానికి అందమైన అంచుకుట్టింది. అబద్ధమాడిన వాళ్లు స్వయంగా వెల్లడి చేసి దాకా ఏ అబద్ధమైతే వెల్లడికాదో అదే అసలు సిసలైన అబద్ధం. మధురవాణి వెల్లడించేదాకా ఈ అబద్ధవతారపు అనుపాన్లు ఎవరికీ అందలేదు.

గురజాడ తెలుగువాళ్ళకి స్త్రీలను గౌరవించడం నేర్పాడు. “ఆడముండల్లో ఆలోచనేవీటి” అన్న అగ్నిహోత్రుడి లాంటి వాళ్ళని, “పెమిసైన్సు పూర్ణున్నాడు” అన్న గిరిశం లాంటి వాళ్ళని, శవాలకు తాళికట్టేయబ్బలను లోకం అసహ్యించుకునేలా చేసాడు. వేశ్య మధురవాణి, దండుముండ పూటకూళ్ళమ్మ, సాంసారిక వ్యభిచారి మీనాక్షి, సామూహిక వ్యభిచారి యోగిని ఇలా నాటకంలో పతితులైన స్త్రీల మీద కూడా జాలి కలిగేలా చేసాడు కాని అసహ్యం పుట్టేలా చేయలేదు. అది గురజాడ సంస్కారం. కాని అబద్ధాల విషయంలో మాత్రం ఆడవాళ్ళను సైతం విడిచి పెట్టలేదు. కన్యాశుల్కంలో ఏ ఒక్క స్త్రీ అయినా సత్యభామలా “బొంకులు మాచవిగావు” అని నిబ్బరంగా గుండెమీద చేయి వేసుకుని చెప్పలేదు.

ఆడవాళ్లు అబద్ధాలాక్షంలో మగవాళ్ళకంటే రాటుదేలిన వాళ్ళని లోకంలో వాడుక. “Frailty thy name is woman” అన్న Hamlet మాటలో ఇదికూడా ఒకభాగమే. అబద్ధ విద్య ఒకరు నేర్చుకుండా ఆడవాళ్ళకు పట్టుపడుతుందని (స్త్రీణామ శిక్షిత పలుత్య మమానుః పీషుసందృశ్యతేకిముత యాః ప్రతిబోధవత్యః), నిలుచున్నాపెటున అబద్ధమాడే తత్త్వం ఆడవారి దని (ప్రత్యుత్పన్న మతిస్రైణామ్) దుష్యంతుడి నోట కాళిదాసు పలికించేడు. ఇతరులుకూడా ఇలాగే అనుకున్నారని “with a man, a lie is a last resort, with woman it is First Aid” అని frank Gellat Burgess అన్న మాట చెప్పుంది. “మీరిచ్చిన రూపాయలు పట్నం తోలేసాను” “దిగదుడుపు కాదంటే నమ్మరుగా” “పెట్టె తాళం పోయింది” “ఏకాంత ఉపదేశం చేస్తున్నాను”, ఇలాంటి అబద్ధాల వెనుక ఒక ప్రయత్నం ప్రణాళికా కనబడవు. గాలి పీల్చినంత

సహజంగా వెలువడ్డ అబద్ధాలివి. అబద్ధానికి ఆడదానికి ఉన్న అవినాభావసంబంధాన్ని ఇలా స్థాపించినా కన్యాశుల్కంలో ఏ ఆడదాని అబద్ధమూ ప్రమాదకారి కాకుండా చూసుకున్నాడు గురజాడ. అంతేకాదు. అణిముత్యాలలాంటి అబద్ధాలన్నీ మగవాళ్ల నోటే పలికించాడు.

“ ఏమైనా సహించగలను గానండి అసత్యం అన్నది సహించలేవండి” (గిరీశం)

“నేను యన్నడూ అబద్ధవాడి యెరుగును (రామపుంతులు) అదికామినీపిశాచం (గవరయ్య)
‘తృణం కణం ఏవోచ్చినా మఠానికే అర్పణ’ (బైరాగి) ఇలాంటి అబద్ధాలాడిన వాళ్లంతా మగవాళ్లే.
ఆడైతేనే- మౌతేనే అందరూ కలిసి అబద్ధాల్లో అనంత వైవిధ్యాన్ని ప్రదర్శించారు.

“ ఎన్నేళ్లతేనెమి? నలభైయ్యయిదు” (అగ్ని) తాత్కాలికాబద్ధం

“బృహస్పానరదీయం నాలుగవ ఆశ్వాసం” (గిరీశం) ప్రామాణికాబద్ధం. “గాయిత్రిపట్టుకు ప్రమాణం” (గిరీశం) సెంటిమెంటు అబద్ధం.

“ వెద్దెల్ అంటే లాటిన్లో కోర్టుండి” (గిరీశం) ఆపద్దర్శాబద్ధం

“మీదన్న మనిషి యిక్కడ లేరంటే నమ్మరుకదా!” (మధురవాణి) నోటితో అబద్ధం నొసలితో నిజం.

“ ఓలమ్మ! ఎంత బలుపుం దోస్సి” (అసిగిగాడు) శుద్ధాబద్ధం.

“మా యింటల్లోకి ఉడ్డోలమైనజబ్బుగా ఉందని కబురు పెట్టారు బాబూ” సంభాష్యాబద్ధం.

“గంగంతా సారా అయిపోయింది” (బైరాగి) అసంభాష్యాబద్ధం.

“రామపుంతులు బనాయించిన జాతకం” సరూపాబద్ధం.

“అరుగో! ఆరేటి బాబూ! ఆరు నాకగపడుతున్నారు” విరూపాబద్ధం.

“యెంత న్యాయంగా సంచరించినా, మీ హృదయంలో కాసంత కనికరం లేదు కదా!” (మధురవాణి) వృత్తి అబద్ధం.

“నిలబడ్డ పాటున మారు కంటెలు కురిపిస్తాను” (రామపుంతులు) అబద్ధాతిశయోక్తి.

“నాలుగ్గడియల రాత్రుందనగా శుభముహూర్తం” సాంకేతికాబద్ధం.

“కోదండ రామస్వామివారు స్వయం వ్యక్తవూ, హనుమత్రులిష్టా” (కరటకశాస్త్రి) సాంప్రదాయికాబద్ధం.

“పేరి రామశాస్త్రులుగారు” (సిద్ధాంతి) ప్రకటమైన అబద్ధం.

“శాస్త్రచర్చి చేసి, లగ్నం పది నిముషా లుందనగా ఏకరాత్ర వివాహం స్థిరపరచారు” సామూహికాబద్ధం.

ఇలా విశ్లేషిస్తూ పోతే ఈ అబద్ధ ప్రపంచం అనంతంగా విస్తరిస్తుంది. ఈ విస్తరణకు ఆదామగా తేడా లేకుండా తగినంత మాటసాయం చేసారు.

కన్యాశుల్కానికి ఆత్మ మధురవాణి. అబద్ధంలోంచి మొలిచిన నిజం. కాలుజారిన సత్పురుషుడి వల్ల “అవృతం మూలమాతృనా” అన్నది భాగవతవాక్యం. పోతన మాటల్లో

చెప్పాలంటే “ ఆత్మవృక్షము-మూలమనృతంబు-నిశ్చయ మనృత మూలంబు గల్గు నాత్మ చెడదు-పుష్పఫలము లాత్మభుజమునకు సత్య మాప్రామ బ్రతుకమి నవియుఁజెడును “ అని వివరంగా తెలుగులో ఉంది. Lies are essential to mankind అన్న Marcel proust మాట మధురవాణిని చూస్తే నిజమనిపిస్తుంది. కన్యాశుల్కం నాటకవృక్షానికి ఆత్మ మధురవాణి. అబద్ధం మధురవాణి మూలధనం. ఆ మూలం శాఖోపశాఖలతో కూడిన వృక్షంగా విస్తరించి, పుష్పించి, ఫలించి నాటక ప్రయోజనాన్ని సాధించింది. ఆ ఫలమే సత్యం. ఆ సత్యసాధనకు ప్రతీకగా మధురవాణి భగవద్గీతను చేపట్టింది. సత్యసాక్షాత్కారం అనేకులకు అనేక విధాలుగా జరుగుతుంది. మధురవాణికి ఈ విధంగా జరిగింది ఈ సాధన కొక గురువు అవసరం. ఆ గురువే సౌజన్యరావు పంతులు.

“ఎన్నడున్ బొంకనిధర్మరాజులు” అన్న జక్కన మాట సౌజన్యరావు పంతులు విషయంలో నిజమయింది. “సౌజన్యరావు పంతులు సత్యసంధుడు” అన్నది ఆయన పరిచయవాక్యం. “తమరు ధర్మస్వరూపులు” అని రామప్పంతులొకనిజం చెప్పేడు. “ఆయన బహుయోగ్యమయిన మనిషి” అంటాడు కరటకశాస్త్రి. ఇంకా తరవాత ఒకరోకరూ ఆయన వ్యక్తిత్వాన్ని పెంచుకుంటూ పోయారు. కాని ఆయన మాత్రం నిజానికి దగ్గర కాలేకపోతున్నాని నిత్యం భాదపడుతూ ఉండేవాడు ఆయన వృత్తి అలాంటిది, సాక్షులు లేనిదే అతని కథనడవదు “బాలకుండు-వృద్ధు-హవాడు-చుట్టుంబు-బూతు-సూనూడు-సాతకుండు-బొంకులారాడు- (ముచ్చ)-ముండలి-కొండీడు కల్లు ద్రాగుదాడు గాఁడు సాక్షి అని విజ్ఞానేశ్వరీయం చెబుతుంది. మరి సౌజన్యరావు పంతులుకి నడైన సాక్షి ఎలా దొరుకుతాడు. “నిజవాడే వాఁడు సాక్ష్యానికి రాడు, సాక్ష్యాని కొచ్చిన వాడు నిజవాడేడు. క్రాస్వెమినేషన్ ఆరంభమయ్యే సరికి ఎంతటివాడూ కవిత్వం ఆరంభిస్తాడు” అని అబద్ధాలతో తనకు గల సుదీర్ఘమభిమాని ఆయన వెల్లబోసుకున్నాడు. అబద్ధం అంటకూడదని “మధనపడి మధనపడి” ఆఖరికి న్యాయవాదవృత్తిని వదులుకోవాలని నిశ్చయించుకున్నాడు. ఇలాంటి సత్పురుషడితో కలిసి అబద్ధం మీద ఒకనవ్వులజల్లు కురిపించాలన్న కొంటితనం గురజాడకు కలిగినట్లుంది.

గిరీశం : వకీళు అబద్ధా లాడిస్తే న్యాయం పుచ్చుకునే జడ్జియేం చేస్తాడండీ?

సౌజ : ఉభయపార్టీల వకీళ్లు ఆడించే అబద్ధాలన్నీ చెయ్యి వేకీ ట్టు రాసుకుంటాడు.

అంటూ పరిహాసంతోనే ఒక ప్రాధమిక ప్రతాపాన్ని ప్రదర్శిస్తాడు ఆఖరికి “అనత్యవనేది ఎవరితోనూ ఆడకూడదు” అంటూ అబద్ధాన్ని సమాజపు పాలిమేరల్లోంచి నెట్టడానికి ఆరంభిస్తాడు గిరీశం. అదే అబద్ధాన్ని మధురవాణి అనే సత్యం వెల్లడి చేస్తే దానిని సమాజపు సరిహద్దులు దాటేవరకు బయటకు నెట్టి అబద్ధసమాజపు కథను అడ్డంకించిన గురువు సౌజన్యరావు పంతులు. గురుజాడ సాధించిన ఈ ముగింపును చూచినప్పుడు “His truth is acceptable to lying men” అన్న Auden వాక్యంతో ఈ వ్యాసాన్ని ముగించాలనిపిస్తుంది..

గురజాడ వారి వర్తంతి (నవంబరు 30) సందర్భంగా

బాల్జాక్ (1799-1850)

- కాకాని చక్రపాణి

- డా॥డి.చంద్రశేఖర్ రెడ్డి

నవలా రచయిత లెందరికో స్ఫూర్తి నిచ్చిన ఫ్రెంచి నవలా రచయిత జనరీ ద బాల్జాక్. పందొమ్మిది, ఇరవై శతాబ్దాలలో మహామహులైనవారెందరో ఈయన్ని ఆదర్శంగా స్వీకరించారు. ఫైడ్‌ర్ డోస్టొవ్స్కి, కార్ల్ మార్క్స్, ఫ్రెడరిక్ ఎంజల్స్, హెన్రీ జేమ్స్, ఆస్కార్ వైల్డ్, మార్సెల్ ప్రోస్ట్, ఆల్బెన్ హ్యులే లాంటి వాళ్ళు తమ జీవితాంతం ఆయన్ని ప్రశంశిస్తూనే వున్నారు.

జీవితం :- బాల్జాక్ ఫ్రాన్సులోని తూర్పు (Tours) లో మే 20, 1799న జన్మించాడు. తండ్రి వ్యవసాయక కుటుంబానికి చెందినవాడు. తల్లి వ్యాపారస్తుల వర్గానికి చెందినది. ఆమెది న్యూరోటిక్ టెంపర్మెంట్. ఆమెనుండే ఆయనకు అనేక కుహనా విజ్ఞాన శాస్త్రాల్లోనూ, అక్కట్లజం (mesmerism, magnetism, somnabulism, phisiognomy, illumunism) లాంటి వాటిల్లో ఆసక్తి వారసత్వంగా సంక్రమించింది. వెన్‌డోంలోనూ, పారిస్‌లోనూ విద్యాభ్యాసం చేశాడు మూడేళ్ళు లాయరు గుమస్తాగా పనిచేశాడు ఆతరవాత ఆయన సాహిత్య జీవితం ప్రారంభమైంది

విషాదాంత నాటక కర్తగా (cromwell, 1819) ఆయనంత రాణించలేక పోయారు వివిధమైన కలం పేర్లతో కథలూ, నవలలూ రాసినా, ఆయన స్వంత పేరు మీద ప్రచురితమైన మొదటి నవల Les Chonaus. 1799లో పడమటి ఫ్రాన్సులో రాయల్టీస్ గెరిల్లావారోఫేరిని ప్రతిబింబించే నవల ఇది తరువాతది La physiologie du mariage. పైకి హాస్యాన్ని, వ్యంగ్యాన్ని ప్రదర్శించే నవల ఇది ఇందులో అంశం వైవాహిక జీవితంలోని అనైతిక ప్రవర్తన అలాంటి అనైతికతకు కారణాలను వెతికి ఎలా దాన్ని సరిదిద్దాలో సూచించే నవల ఇది. ఈ నవలలో ఆయన స్త్రీలపట్ల ఒక ప్రాథమిక సానుభూతిని, వారిసమస్యల పట్ల అవగాహననూ కనబర్చాడు. ఈ అంశం ఆయన తరవాత రాసిన నవలల్లో మరింత స్పష్టమై ఆయన కీర్తిని సుప్రతిష్ఠితం చేసింది.

బాల్జాక్ భిన్న ప్రకృతుల మనిషి ఆయన తూర్పు లాంటి ప్రాంతీయపట్నం నుండి వచ్చిన మనిషయినా పారిస్ పట్టణ వాసి అయ్యాడు వ్యక్తిగా దురుసుతనం కొంత అలగాతనం వున్న మనిషి కీర్తి, సంపద, ప్రేమ లను పొందాలన్న అమితకాంక్ష అన్నిటి కంటే మిన్నగా తన మేధావితత్వంపట్ల స్పృహ కల్గినమనిషి అందువల్ల ఆయన సాహిత్యంలోనేకాక, ఆనాటి ఫెషనబుల్, అరిస్టోక్రటిక్ సమాజంలోనూ స్థానం సంపాదించాలని కృషిచేశాడు. 1828-34ల మధ్య ఆయన జీవితం మహా ఆడంబరంగా వుండేది. ఆదాయానికి మించిన వ్యయం చేసేవాడు విలాస పురుషిడిగా, నాగరికుడిగా జీవితం గడిపాడు. తను ధరించే ఖరీదైన గుడ్డలు, రెండు చక్రాల బండి, వెంటసేవకుడు, విలాసవంతమైన చేతికర్ర, మిగతా ఆడంబరాలతో ఒకోసారి హాస్యాస్పదంగా కన్పించే వాడాయన గమ్యుత్తయిన కథలు చెప్పు విన్‌దాన్ని కల్గించే ఆయన్ని సమాజం సహర్షంగా స్వీకరించింది. అదంతా బాహ్య పటాటోపేమే. ఇంట్లో తెల్లటి నిరాడంబరమైన డ్రస్సింగ్ గౌను వేసుకుని, విపరీతంగా కాఫీ తాగుతూ, బాతురెక్క కలంతో రోజుకు 14-16 గంటలు

పనిచేస్తూండేవాడు. బాహ్యోడంబరమంతా ఈ నిష్ఠురపరిశ్రమనుండికొంత విశ్రాంతి పొందటానికి చేసే ప్రయత్నమే. డబ్బు సంపాదించాలన్న విపరీతమైన తపన ఆయనకుండేది. అయితే, డబ్బును ఆరాధించే ఆ కాలాన్ని అప్పటికే దుయ్యబట్టడం మొదలెట్టాడాయన. సంపాదకుల్ని, ప్రచురణ కర్తల్ని డబ్బుకోసం పీడించేవాడు. ఇదంతా బాహ్యమే ఆయనలో వున్న అద్భుత సృజనాత్మక వాంఛకూ, జనాన్ని సరైన మార్గంలో పెట్టాలన్న ఆయన తపనకూ ఇవన్నీ దాసోహమే

పద్దెనిమిదవ లూయీ, పదో ఛార్లెస్ పరిపాలన పత్రికల్లో వాగ్యుద్ధానికి వ్యంగ్యపూరిత రచనలకూ దోహదం కల్గించింది. చవకబారు రచనలకు ప్రజాదరణ బాగా పెరిగిపోయింది ఈ పరుగుపందెంలో ఆయన పాలుపంచుకున్నాడు. *La Renovateur, La Revue de Paris* లకు ఆయన రాశాడు. సంపాదకులతో పోట్లాట పెట్టుకునేవాడు. చివరకు పత్రికావ్యాసంగ మంటే ఏవగింపూకలిగింది ఆ తర్వాత ఆయన పత్రికల మీద దాడి చేస్తూ రాసిన వ్యాసాలు ఎప్పటికీ గుర్తుంచుకో దగినవి

1835 దాకా ఆయన తన ర్యూకాసిని ఫ్లాటులో ఎంతో ఒత్తిడికి గురవుతూ పనిచేశాడు. బాకీదార్లు అప్పు తీర్చమని వేధించటం అధికమైంది. వాళ్ళ నుండి తప్పించుకోవటానికి నగరానికి దూరంగా ఓ చిన్న ఇల్లు తీసుకున్నాడు లాయరు నోటీసులను తప్పించుకోవటానికే తెలిసిన పథకం వేశాడు

ఆయన కెందరో స్త్రీలతో సన్నిహిత సంబంధాలుండేవి ఆయన తొలి ప్రేయసుల్లో పేర్కొనాల్సినామె మదాలారేచెన్నీ. 1832లో కౌండ్స్ ఇవాలిన్ హన్స్క్రాత్ పరిచయమైంది. ఆ ప్రేమ పరిణయంలోకి దారితీయటానికి చాలకాలం పట్టింది. మొదటగా వాళ్ళు ఆమె ముసలి భర్త చనిపోయేదాకా నిరీక్షించాలనుకున్నారు ఆ తర్వాత ఆమె వివాహానికి విముఖత చూపింది. చివరికి ఆయన ఆగష్టు 18, 1850లో చనిపోతాడనగా వారి వివాహం మార్చిలో జరిగింది.

La Comedie Humaine:- 1834వ సంవత్సరం బార్టాక్ జీవితంలో పతాక స్థాయి. అప్పటికల్లా తన రచనలన్నిటినీ ఓ సంకలనంగా వేయాలనే ప్రణాళిక ఆయన మనసులో రూపు దిద్దుకుంది. అందులో మూడు వర్గాలుంటాయి *Etudes Analytiques* (విశ్లేషణాత్మక అధ్యయనాలు) - మానవ జీవితం, సమాజం, దాన్ని శాశించే సూత్రాలను గురించినది. *Etudes philosophiques* (తాత్త్వికాధ్యయనాలు) - మానవ కార్యకలపాలకు కారణాల్ని హేతువుల్ని శోధించే భాగమిది *Etudes de moeurs* (ప్రవర్తనా అధ్యయనాలు) ఆకారణాలు ఎలాంటి ఫలితమిస్తాయో చూపే భాగమిది ఇందులో ఆరు రకాల ప్రైవేట్, ప్రావిన్షియల్, పారిషియన్, పాలిటికల్, మిలటరీ, రూరల్, జీవిత దృశ్యాల్ని ప్రతిబింబించే రచనలూ సంకలితమవుతాయి

ఈ ప్రాజెక్టుల 12 వాల్యూంలుగా (1834-37) వెలువడింది 1837 కల్లా ఆయన ఇంకా చాలా రాశారు అప్పుడు ఆయనకు తట్టింది డాంటే నమూనా తన సంకలనానికి పేరు *La comedie Humaine*. ఆ పేరు మీద ప్రచురించటానికి ఆయనే ప్రచురణ కర్తల కన్నార్పియంను కలిశారు ఫలితంగా 1842-1848ల మధ్య *La Comedie Humaine* 17 వాల్యూంలుగా ప్రచురింపబడింది 1845 తర్వాత ఇంకా మరి కొన్ని కొత్తరచనల్ని దాంట్లే చేర్చాల్సివచ్చింది

దానికై ఆయన పథకం వేయసాగారు. చివరకు 1869-1876ల మధ్య, ఆయన చనిపోయిన తర్వాత La comedie Humaine 24 వాల్యూంలుగా ప్రచురింపబడింది.

బాల్జాక్ రచనల్లో మచ్చుకు రెండు:

1996లో ప్రచురితమైన బాల్జాక్ జీవిత చరిత్రను రాసిన గ్రాహం రాబ్ అభిప్రాయంలో బాల్జాక్ 1835లో రాసిన Le Pere Goriot ప్రముఖమైన నవల. ఈ నవల ధనస్వామ్యవ్యవస్థ ప్రథమ దశలో వున్న సమాజాన్ని ఫ్రెంచి చరిత్రలో 'జాలై మోనార్సీ' (1831-1848)గా అభివర్ణింపబడిన బూర్జువా సమాజాన్ని, దాని అభిలాషలు, కోర్కెలు పెరుగుదల తో పాటు ఆసాధారణ ప్రజలతో ప్రతిబింబిస్తుంది. 'లా' చదవటానికి యువకుడైన రాస్టిన్యాక్ పారిస్ కువచ్చి మధ్యతరగతి బోర్డింగ్ హౌసులో మకాంపెట్టాడు. అక్కడుండు స్త్రీ పురుషులు ఆ సమాజానికి అర్థం పట్టేవాళ్ళు. రాస్టిన్యాక్ త్వరలోనే పారిస్ జీవితపు ఊబిలో కూరుకుపోతాడు. అలాంటి ఊబి అంటే, సాధారణంగా బాల్జాక్ నవలల్లో అమిత దురాశ, కుతంత్రాలు, ఉన్నత సమాజం అధిరోహించాలనే కోర్కెలతో ప్రేరితమవటమనే అర్థం. రాస్టిన్యాక్ ఈ సవాలును స్వీకరిస్తాడు, మహాత్మాహంతో శక్తితో పందెంలో పోల్గొంటాడు. అయితే, ఇందులో వున్న మరే పాత్రలూ సాధువులు కావు, ముసలి గోరియోని తను అమితంగా ప్రేమించిన ఇద్దరు కూతుళ్ళు వాడుకుని వదిలివెయ్యటం, ఆ కారణాన అతని మనోవ్యధ కొంత మేరకు షేక్స్పియర్ 'కింగ్ లియర్' విషాదాన్ని పోలివున్నా, అదే అతను వయసులో వున్నప్పుడు, ఉద్బృతమైన విప్లవ కాలంలో (1790-93) చక్కటి అవకాశాదిగా, విప్లవ సంఘంలో చేరి, దిగుమతి లైసెన్స్ సంపాదించి, యుక్రేన్ నుంచి చవకగోధుమల్ని దిగుమతి చేసుకుని విపరీతమైన లాభాన్ని ఆర్జించి, ఆ ధనాన్ని క్షేమంగా బయటి పెట్టేవరకూ దాచి వుంచడం అతనివరికీ తీసిపోనివాడనే మనకు తెలుస్తుంది. అయితే నవల్లో మహాదుర్మార్గుడూ, వంచకుడూ వాత్రిన్. అతని అసలు నేరు జాకేస్ కాల్స్ తప్పించుకుపోపోయివచ్చిననేరస్తుడు. విగ్గేపెట్టుకుంటాడు. అదే బోర్డింగ్ హౌసులో వుంటూ అదర్భవాదిగా నటిస్తూంటాడు. అప్పుడతనికి మహాదా కాంక్ష వున్న రాస్టిన్యాక్ కన్పిస్తాడు తండ్రి వారసురాలు కాదని వదిలేసిన లక్షధికారి కూతురు తెలిషర్ కుమారిని ప్రేమించమని అతనికి సలహా ఇస్తాడు వాత్రిక్. ఆ లక్షధికారికి ఒక్కడే కొడుకు అతనే ఆ ఆస్తికి వారసుడు, ఈ వ్యక్తక వారసుణ్ణి ద్వంద్వయుద్ధంలో చంపటానికి ప్రణాళిక వేస్తాడు. అతనలా డ్యూయల్ లో చనిపోగానే చట్టబద్ధంగానే తెలిషర్ కుమారికి తండ్రి ఆస్తి మొత్తం లభిస్తుంది. రాస్టిన్యాక్ కు కట్నంగా ఓమిలియన్ ఫ్రాంకులు లభిస్తాయి. అందులో ఇరవై శాతం కమీషను పొందిన వాత్రిక్ అమెరికాలో స్థిరపడ్డాడు, 200 మంది నీగ్రో బానిసల్ని కొని, మిగతా డబ్బుతో పొలాన్ని కొని పాగాకు పంటలు పండిస్తూ పదేళ్ళలో అమెరికాలో గౌరవనీయుడైన పౌరుడై, నాలుగు మిలియన్ ఫ్రాంకుల ధనికుడవుతాడు. అయితే ఆ లక్షధికారి కొడుకు చనిపోయినా వాత్రిక్ కలలు పండే అవకాశం లేదు. పారిస్ పోలీస్ విభాగానికి చెందిన తెల్లవైన డిటెక్టివ్ వాత్రిక్ ఆచూకీ కనుకొనటంలో సఫలమై అతడిని బంధించటంలో సఫలమవుతాడు.

ఈ రేఖా మాత్ర కథా వివరణే మనకు చెప్తుంది - ఎంతలోతుగా బాల్జాక్ ఆనాటి ఆర్థిక వ్యవస్థలోని అంతరిక లోసుగులను అధ్యయనం చేశాడో. ఎలా డబ్బు చేతులుమారటంలో వున్న

వాస్తవాలను పసిగట్టికలిగిండ్. ఇలాంటివి డిక్సన్, జోలా లాంటి రచయితల దృష్టిలోకెప్పుడూ రాలేదు. మరి మార్క్స్, ఏంజెల్స్ లాంటి వాళ్ళు ఆయన్ని అభిమానించారంటే అందులో ఆశ్చర్యమేముంది.

బాల్జాక్ రాసిన ఇంకో నవల La Pean de chagrin (1831). దీన్ని ఇంగ్లీషులోకి నాలుగుసార్లు నాలుగుపేర్లతో - Luck and Leather, The magic skin, The shagreen skin, The wild-Ass's skin అనువదించారు. బాల్జాక్ నవలల్లో మళ్ళీ మళ్ళీ సినిమాగా తీసిన నవల ఇది. ఆ మంత్రశక్తి కలిగిన చర్మం ధరించిన వ్యక్తి కోర్కెలన్నిటినీ అది తీరుస్తుంది. అయితే, ప్రతి వాంఛాపరితృప్తిలోనూ అది కొద్దిగా కుదించుకు పోతూవుంటుంది. అలాగే అది ధరించిన వ్యక్తి జీవితం కూడా కుదించుకు పోతూ వుంటుంది. అనంతల్పిత వాంఛాపరితృప్తి కూడా అలాంటి ఫలితాన్నే ఇస్తుంది. ఆ విషయాన్ని గురించి సంస్కృతంలో ఆ చర్మంపై స్పష్టంగా రాసివుంది.

ఈ నవలలో నాయకుడైన రాఫేల్ కూడా రాస్త్రిన్యాక్ లాగానే చదువుకోటానికి పారిస్ నగరానికి వస్తాడు. మిరుమిట్టు గొల్లే ఉన్నత సమాజం వైపు చూసి తనూ ఆ సమాజంలో భాగమవాలను కుంటాడు. జూదశాలల్లో తన అదృష్టాన్ని పరీక్షించుకో ప్రయత్నిస్తాడు. చివరికి విఫలమనోరధుడై సీయన్ నదిలో దూకి ఆత్మహత్య చేసుకోవాలనుకుంటాడు. అప్పు డత నోపురాతన వస్తు సంచాయకుడిని కలవటం జరుగుతుంది. అతను రాఫేల్ కు ఆ చర్మాన్ని ఇస్తూ “ఇది నాకిచ్చిన బ్రాహ్మణుడొకాయన చెప్పాడు ఇది ధరించిన వ్యక్తికి విధికి మధ్య ఓ రూపకపూర్ణమైన ఒప్పందం జరుగుతుందని” అన్నాడు. అలా భారతదేశం నుండి వచ్చిన ఆ చర్మం మనుగడ కే సవాలు గా పరిణమించింది. రాఫేల్ ఆ చర్మం సహాయంతో మహాధనవంతుడై పోతాడు. అప్పుడర్ధమవుతుంది అతనికి తాను ఎలాంటి ప్రమాదకరమైన పరిస్థితిలో వున్నాడో ఎలాగైనా బతకాలనే పోరాటం అతనిలో ప్రారంభమవుతుంది. అయితే ప్రయోజనమేం లేదు. ఎందు కంటే మనస్సులో కార్యకలాపమంతా ఏదో ఒక కోరికకు సంబంధించిందే కనుక అతని ప్రయత్నం వ్యర్థమవుతుంది. రాఫేల్ క విషాదాంతమరణం మహాశూన్యం నిరామయమైన మానసిక స్థితిని కోరుకోవటం ఎంత అసాధ్యమో, అది ఎలా మానవాను భవానికి అతీతమో చెల్లడి చేస్తుంది. ఈ కథలో రచయితే ఏ నీతిని చెప్పడు. వీటిని చెప్పేవారు సగటు రచయితే. పేక్స్ పీయర్ సిక్స్ కమాండేమెంట్ (నువ్వుచంపరాదు)ను గుర్తుకు చేయటానికి Mac beth నాటకం రాయలేదు. అలాగే బాల్జాక్ కూడా వనం వంచి కోర్కెలే కోరుకోవాలనో, దానగుణసంపన్నులమవాలనో చెప్పలేదు. అలా చెప్పటం అర్థరహితం ఎందుకంటే చెడుకోరికా, మంచికోరికా అనేవేం లేవు వాటి వైతిక దృష్టి ఎలావున్నా అన్ని కోరికలూ కూడా ఫలించటానికి ఇంకోటి అవసరం. అది ఆత్మలోకాక బాహ్యజగత్తులో ఫలిస్తాయి. డాక్టర్ ఫాస్టస్ లాగానే రాఫేల్ కూడా తను మహత్వాకాంక్ష కారణంగానే మరణిస్తాడు.

పాత్రల పునఃప్రయోగం: 1834లో బాల్జాక్ కు ఒక నవలలో వాడిన పాత్రలను మళ్ళీ ఇంకో నవలలో వాడవచ్చనే ఆలోచన తట్టింది ఆయన దగ్గర రకరకాల పాత్రల పూల్ ఒకటి వుండేది. అందులో నుండి తనక్కావల్సిన పాత్రను ఎన్నుకుని ప్రయోగించేవాడు. ఒకే పాత్ర మరో నవలలో

ఎందుకు రాకూడదు? ఒక పాత్ర కొన్ని నవలల్లో ముందుకనిస్తే అదే పాత్ర మరో నవలలో చివర్లో కనిపించేది. అవిధంగా ఆ పాత్రను గురించిన సంపూర్ణమైన అవగాహనను పాఠకుడికి కల్పించే ప్రయత్నం చేశారాయన. ఈ పద్ధతిని ఆయన మొదటిగా లోక నవల Le Pire Goriot లో ప్రయోగించాడు. ఈ నవల్లోని కాలిన్-వాత్రిన్ పాత్ర మరో నవల్లో పారిస్ నగర పోలీస్ డిటెక్టివ్ ల ఫీహో ప్రత్యక్షమవుతుంది ఇది కృత్రిమమైన పద్ధతిగా కన్పించవచ్చు కానీ మానవానుభూతితో నిరంతర పరిచయం కలిగే అవకాశం పాఠకుడికి లభ్యమవుతుంది. ఆ తరువాత వచ్చిన నవలా సైకిల్స్ ని సృష్టించిన నవలాకారులకు ఈయన ఆద్యుడయ్యాడు.

బాల్జాక్ స్థానం : సమాజ పునరుద్ధరణ కోసం, మానవానుభవాల సంకలనం కోసం రచనలు చేసిన వ్యక్తి బాల్జాక్. ఈయన నవలల్లో ఆదర్శవాదం లేదు. వాస్తవికతా దృష్టి వుంది. నిజానికి చాలా కాలం వరకూ ఆయన్ని నవలలో వాస్తవికతావాదాన్ని, సహజతావాదాన్ని (naturalism) ప్రతిబింబించిన రచయితగా పరిగణించటం జరిగింది. తన సమాజంలో గుర్తింపు కోసం, విజయం కోసం పోరాటం సలుపుతున్న యువకుల పట్ల అపారమైన సానుభూతి ఆయనకుంది. ఆయనను జీవితంలోని కుళ్ళుమాత్రమే కవిస్తుందనీ, ధనికవర్గాన్ని అర్థం చేసుకోటంలో ఆయన విఫలమయారనీ, బూర్జువావర్గంలోని సంపూర్ణ జీవితంతో పరిచయమున్నా, వర్కింగ్ క్లాసును పూర్తిగా వదిలేశారనీ, కళాకారులూ విశృంఖల వారుల జీవితాన్ని సూక్ష్మంగా చర్చించారనీ, రైతాంగం పట్ల సరైన దృక్పథం ఆయనకు లేదనీ ఎన్నో విమర్శలున్నాయి. ఏమైనా, బాల్జాక్ గొప్ప రచయితగా ప్రపంచమంతా కీర్తింపబడ్డాడు. ఆయన ప్రభావం ఎంతోమంది రచయితలపై వుంది. మానవుడిపట్ల ఆయనకున్న అవగాహనను ఆయన పాఠకులు మెచ్చుకున్నారు.

సంప్రదాయ క్లాసికల్ నవలా టెక్నిక్ ను సుప్రతిష్ఠితం చేసిన భ్యాతి బాల్జాక్ కు దక్కుతుంది. సర్వాన్ని గమనించే వ్యక్తి, ఒక సంఘటన తరువాత హేతుబద్ధంగా మరో సంఘటనే దారితీయటాన్ని కథగా చెప్పటం, నాటకీయమైన సంభాషణ, పొందికైన పాత్రలు బాల్జాక్ సృష్టి, విషయాలను నిశితంగా పరిశీలించగలిగే దృష్టి, మనసులో ముద్రించుకునే ఆసాధారణమైన జ్ఞాపకశక్తి ఆయన కుండటమేకాదు, సానుభూతితో ఇతరుల మనసుల్లోకి కూడా వెళ్ళి చూడగలిగే ప్రజ్ఞ ఆయనకుంది. కార్యకారణ సంబంధాన్ని, పాత్ర దాని నేపథ్యాన్ని వివరించకుండా ఆయన వుండడు. అందుకే ఆయన పాత్రచిత్రీకరణలో అంత ఓర్పు వహిస్తాడు. ఏ ఏ పరిస్థితుల్లో, వాతావరణంలో ఆ పాత్ర ప్రభవిస్తుందో - ఇల్లు, ఇంటి నిర్మాణం, ఫర్నిచర్, గుడ్డలు, వైయక్తిక లక్షణాలు - అన్నీ ఆయన వివరంగా వర్ణిస్తాడు. తన సమకాలీన సమాజాన్ని వున్నదన్నట్లుగా ప్రతిబింబించటమే ఆయన చేసిన పని. అందులో ఆయన కృతకృత్యుడయ్యాడు అంటేకాదు మానవ చేతన మనుషులు సంఘటనలపై ఎలా అధిపత్యం వహించగలదో కూడా ఆయన చూపాడు మానవ మస్కిషాలను మధించిన వ్యక్తి ఆయన. అందుకే ఆయన్ని 'నవలా ప్లీన్ పియర్' అన్నా అందులో ఆశ్చర్య మేం లేదు. గొప్ప నవలా కారుడిగా ఆయన చిరస్మరణీయుడు

* * *

జ్ఞానం అంటే

- సోమంచి రామం

“జ్ఞానము అనగానేమి? సోదాహరణముగ వివరింపుము..” ఇదేదో తెలుగు ఎం. ఏ. పరీక్షా పత్రంలోని యిరవై మార్కుల ప్రశ్నలా ఉంది కదూ! అబ్బే! అదేం కాదు.. మా సూర్యం బాబాయి కొడుకు యీ మధ్య టీచరు ఉద్యోగానికి పెల్లెక్టయి జాయినయిన ఓ వారం రోజులకి నా దగ్గరకొచ్చాడు. “అన్నయో! అసలు జ్ఞానము అంటే ఏమిటి? .. జ్ఞానాన్ని గుర్తించడం ఎలాగ?” అంటూ అడిగే సరికి నాకు మతిపోయినట్టయింది.

అరవైయో పడిలో అడుగిడుతున్న నా లాటి వారికే యింకా అర్థంకాక, అయోమయంలో కొట్టుమిట్టాడుతుంటే, పట్టుమనిపాతొకళ్ళులేవు, యిప్పుడిప్పుడే నూనూగు మీసాలు మొలుస్తున్న లేత కుర్రాడు ఈ కుర్రాడికి జ్ఞానం గురించి తెలుసుకోవాలన్న జ్ఞానోదయం అప్పుడే ఎందుక్కలిగిందీ అని ఖంగారుపడ్డాను. అయినా పసివాళ్ళు ఆత్మతని, ఉల్లాసాన్ని అణగద్రొక్కరాదన్న భావంతో ఆ కుర్ర వెధవకి జ్ఞానబోధ - అదే జ్ఞానము గురించి వివరణ యివ్వాలని తలచాను.

“నువ్వు అడిగినంత సూక్ష్మంగా సమాధానం చెప్పాలంటే సాధ్యపడదురా బాబూ!.. రా! ఇలా కూర్చో!.. వివరంగా చెప్తాను. సావధానంగా విను!” అంటూ భావిభారతపౌర నిర్మాణోద్యమ రథసారథి అయిన మావాడ్ని కూర్చోబెట్టి యిలా ప్రారంభించాను. తమరందరూ కూడ శ్రద్ధాభక్తులతో నవధరింపుడు!

జ్ఞానము అనగా ఒక విషయము గూర్చి పరిచయము కలిగియుండుట, సమాచారము తెలిసి యుండుట, మోక్ష విషయమైన బుద్ధి కలిగియుండుట. ఈ జ్ఞానమునందు పలు విధంబులు గలవు. బ్రహ్మజ్ఞానము, కాలజ్ఞానము, లోకజ్ఞానము యిత్యాదులు. జ్ఞానము వెంబడి నీడవలె యుండు నదే బుద్ధి. అందులకే మనము బుద్ధి, జ్ఞానము అని న్యవహరింతుము “ఆ మాత్రం బుద్ధి, జ్ఞానం ఉంటే యిలా ఎందుకుంటాడు?” అంటూ మందలించడం మన మెరుగున్న విషయమే!

దీన్ని బట్టి బుద్ధి, జ్ఞానము ఒకటే యని భ్రమించకు! బుద్ధికి, జ్ఞానానికి తల వెంట్రుక వాసి యంత బేధమే ఉందని తలపోయకు!

విషయస్వభావమును మనసు గ్రహించడమే - జ్ఞానము

అందలి మంచి చెడులను విభజించడమే - బుద్ధి - అని మనం తేలిగ్గా అర్థమయేలా చెప్పుకొనవచ్చును. కాని ఈ లౌకిక ప్రపంచంలో రెండింటిని ఒకేలా వాడుతున్నాం!

“ఏమిటో! ఎప్పుడొస్తందో ఏమిటో మీకు జ్ఞానం?. ఇంత వయసొచ్చినా కూడ ఆ పసి వెధవతో సమానంగా మీరు కూడ మొండి తనం చేస్తే ఎలా?” అంటూ పాతొకళ్ళపైబడిన కొడుకుతో ఘర్షణపడుతున్న అరవై ఏళ్ళ భర్తను, చాలతేలిగ్గా, ఈజీగా, మెత్తమెత్తగా మందలించగల పవరు భార్యకు కాక యింకెవరి కుంటుంది చెప్పునాయనా!

నాశనం లేనిది అక్షరం. ఆద్యంత రహితమైనది, సర్వకాల, సర్వావస్థ, సర్వవ్యాపితమైనట్టి సంపూర్ణ ఆదిదైవమే బ్రహ్మము. మార్పులు, నాశనము లేనిది కావుననే దానిని అక్షరమన్నారు - ఇదే బ్రహ్మజ్ఞానము.

శ్రీ మద్విరాట్ పోతులూరి వీరబ్రహ్మాండ స్వాములవారు ఏనాడో ప్రవచించిన అక్షర సత్యాలే కాల జ్ఞాన మహిమలు! కాలం గడుస్తున్న కొద్దీ కాల జ్ఞానమహిమలు మనందరకు అనుభవంలోకి వస్తున్నాయో లేదో ఆలోచించు బాబూ!

“ఏ కొద్ది పాటి లోకజ్ఞానమన్నా లేకపోతే, ఈ లౌకిక ప్రపంచంలో బ్రతకడం బహుకష్టం” - అంటాడూ మీనాన్న! అందుకొక్క కథ నుదహరిస్తా!

తొల్లి దినంబుల, మిథిలా నగరం బనెడి గ్రామంబున సుజ్ఞానుండు, అజ్ఞానుండు అను అన్నదమ్ములిద్దరు వాసము చేయుచుండిరి. లోకజ్ఞానము, వాక్యతుర్యము గల పెద్ద వానిని వంశ పారంపర్యముగ సంక్రమించెడి గ్రామ వ్యవహార నిర్వహణకు, కాయకష్టమే తప్ప కనీస వివక్షణాజ్ఞానమైనను లేని చిన్నవానిని ఉన్నకొండ్రను సాగుచేసి, సేద్యముచేయుటకు ఏర్పాటుచేసి, యిర్దురు సుఖజీవనము గడుపుకొను డనుచు, వారి తండ్రి అవసాన దశలో హితవుపల్కి, కాలము చేసెను. తండ్రి అభీష్టము మేరకు వారిరువురు తమ తమ విధులను యధావిధిగ నిర్వర్తించుచుండిరి.

ఇట్లుండ, ఒక్క దినమున ఆ గ్రామ ప్రముఖులొకరి ముదుసలి తల్లి, వృద్ధావృత్తభారముతో, మిగుల ముగ్ధి న ఫలము నేల రాని చందంబున, మృత్యువు వాతబడెను. అత్రటి, సుజ్ఞానుండు మాతృవిహీనుడైన ఆ గ్రామస్తుని జేరి, “అయ్యా! దుఃఖించవలదు మరణ మెవ్వారైనను తప్పింప శక్యముగాదు. తల్లి లేని లోటు తీర్చగలగేది కాదు. అమ్మగారు అదృష్టవంతులు. పుణ్యాత్మురాలు. ధన్యాత్మురాలు. ఆమె మీకొక్కరకే తల్లిగాదు. మన గ్రామ మంతకును తల్లిగనే అందరినాదరించినది”. అంటూ పరామర్శించి ఊరడించెను

దుష్టసావాసములు మిక్కుటమైన అజ్ఞానుండు దానినంతను పరికించెను సావాసగాళ్ళ దుర్బోధనలం జేసి అన్నగారి దరిజేరి, “ఎంతకాల మీ అన్యాయము? పాలమున, నేలబడి, కాయకష్టము చేసి తిండి గింజలు పండించుట నా వంతా? హాయిగ అలుపు సొలుపు లేరుగకుండ అరుగుపైన కూర్చుండి కబురు లాడుట నీ వంతా? ఇటుపై యిట్లు సాగుటకు నేనంగీకరింపను. ఆస్తి పంపకములు గావించిన, స్వేచ్ఛగ నాబ్రతుకు నేను బ్రతక్షగలను.” అని తన ఆక్రోశమును వెల్లడించెను

అనుభవజ్ఞుడైన అన్న, పరిస్థితి నాకలింపు చేసెకొని, “సోదరా! ఇంత చిన్న విషయమునకే ఆస్తి పంపకము లేందులకు?. అయిననూ, కలిసి ఉండేనే బలముగుంటాము. చీలిపోతే కూలిపోతాము. కావున, నీ కంత కష్టముగ యున్నవో, యికపై నీవే అరుగుపై కూర్చొని గ్రామ వ్యవహారములను నడిపించుము. నేనే సేద్యము చేసి ఫలసాయమును యిల్లు జేర్చెదను.” అని అనునయించెను

ఆవేశమే తక్కు ఆలోచనలేని ఆ అమాయకుడు ఆనందముతో వల్లెయెను.

కతిపయ దినంబులకు ఆ గ్రామ యువకులందొకనికి, భార్య వియోగము కలిగెను. ఈ విషయము తెలిసి కొన్న అజ్ఞానుండు ఆ యువకునిజేరి, “మిత్రమా! ఏడువకేడువకు! చావు ఎవరైనను తప్పదు. నీ భార్య చాల అదృష్టవంతురాలు! అంతేనా! ఆమె నీకే కాదు ఈ గ్రామస్తులందరకు కూడ భార్యగానే బ్రతికింది.” అంటూ ఆడంబరముగ పలికెను

ఆ అప్రాచ్యపు మాటలకు ఆగ్రహవేశపరులైన ఆ యువకుని బంధువులందరు, జేరి అజ్ఞానునకు దేహశుద్ధి చేయగా, చావుదప్పి కన్ను లొట్టపోయినట్లు, పరుగు పరుగున యిల్లు చేరుకొనెను. ఆ సరికే యిల్లు చేరిన సుజ్ఞానుండు జరిగిన విషయము గ్రహించి, తమ్ముని తరపున వారందరికీ క్షమాపణ తెలుపుకొనెను.

ఈ కథ వలన, లోకజ్ఞాన మన నెట్టిదో నీకు ఒకింత అర్థమై యుండును!

ఈ నాటి రచయితలలో భాషాజ్ఞాన మన్నది మృగ్యమై పోతోందని వెనుకటి తరం వాళ్ళు వాపోతున్నారు. భాషపట్ల, భాషా భాగాలపట్ల, పద ప్రయోగాలపట్ల కనీస జ్ఞానమన్నా ఉండడం లేదని వాళ్ళు అభిప్రాయపడుచున్నారు. పాపం! వారికేమి తెలుసు?. రేసు గుట్టము కన్న వేగం పరుగెత్తి పోయే కాలంలో, కాలానికి తగ్గట్టు నూతన పద ప్రయోగాలు చేసి పాఠకుల్ని అయోమయంలో పడేయగల సత్తా యీనాటి రచయితలదేనని.

ఇక జ్ఞానం నుంచి విజ్ఞానంలోకి వెడదాం!

చింతింపవలసిన బుద్ధిని జ్ఞానము అంటే - అనుష్ఠించలేగిన బుద్ధిని విజ్ఞానము అంటారు. జ్ఞానము క్రమక్రమంగా విజ్ఞానంగ మారాలి! కానీ వచ్చిన చిక్కల్లా ఈ రోజుల్లో “వి” - బదులు - “అ” చోటు చేసికొంటోంది. ఆంధ్రభాషకు మొట్టమొదటి అక్షరం “అ” - అయినా దానంత శక్తి వంతమైన అక్షరం మరొకటి ఉండదేమో!. ఏ పదం ముందుకైనా, “అ” వచ్చికూర్చుందంటే, సర్వం అపసవ్యమే - వ్యతిరేకమే!

అందుకే న్యాయం - అన్యాయం; సాధ్యం-అసాధ్యం; శాఖ్యం-అశాఖ్యం, జ్ఞానం-అజ్ఞానం (క్షమించాలి! ఈ పదం అన్నగారి కంటబడతే యింత అగ్నానమా నీకు అంటూ ఆ గ్రహిస్తారు) గమ్యం-అగమ్యంగా మారిపోతాయి.

ఈ జ్ఞానం గురించి ప్రజాకవి వేమన్న ఎంత సింపుల్ లాంగ్వేజిలో చెప్పాడో ఆలకించరా అబ్బాయ్!

గాజు కుప్పెలోన కదలక దీపం బ
దెట్టులుండు జ్ఞాన మట్టులుండు
దెలిసినట్టి వారి దేహంబులందున
విశ్వదాభిరామ వినురవేమ!

అయితే యిదే జ్ఞానం గురించి భగవద్గీతలోని విభూతి యోగంలో శ్రీకృష్ణ పరమాత్మ ఏం ప్రబోధించాడో విను నాయనా?

ఆత్మ, అనాత్మల వివేచనా శక్తే జ్ఞానము.

తమ్ముడూ! - భగవద్గీత ప్రస్తావన యెలాగూ వచ్చింది కావున గీతాసారాన్ని ముచ్చటగా మూడు ముక్కల్లో చెప్పుకుందాం!

వర్క్, వర్క్స్, విజ్డమ్ - అనగా కర్మ, భక్తి, జ్ఞానము - ఈ మూడే ముఖ్యం! కర్మచేత భక్తి కలుగుతుంది. భక్తి తోడ జ్ఞానము సిద్ధిస్తుంది. జ్ఞానము వలన మోక్షము ప్రాప్తిస్తుంది.

ఇంతకన్న వివరంగ చెప్పే నీకు ఒంట బట్టదు నాయనా. అంటూ జ్ఞానబోధ సారాంశమంతా వివరించడం పూర్తి చేయగానే-

“ఈ సోదీ అంతా నాకెందుకన్నయ్యా! పార్శ్వబోధనా పథకంలో జ్ఞానము, అవగాహన, అన్వయము, నైపుణ్యము-అంటూ నాలుగు “కాలమ్స్” వ్రాయాలి తెలుసా! ఇదిగో ఈ పాతానికి టీచింగ్ నోట్స్లో జ్ఞానము అన్న “కాలమ్”లో ఏం వ్రాయాలో ఒక్క ముక్కలో చెప్తేపోరా?” అన్నాడు ఆ అల్లికుడు!

“మొన్న మనం వచ్చిన బండివాడికి నేషనల్ కాంగ్రెస్ విషయమై రెండు గంటలు లెక్చరిచ్చేసరికి ఆ గాడిదకొడుకు వాళ్ళు ఊరి హెడ్ కానిస్టేబుల్ను కాంగ్రెసు వారు ఎప్పుడు బదిలీ చేస్తారని అడిగాడు.” అంటూ గిరిశంగారు వాపోయినట్లు, తలపట్టుకొని బట్టతలపై జుట్టు పీక్స్ వడం నావంతయింది.

Leading Light

Try our quiz on the "Father of the Nation"

- Ehtesham Anjum

QUESTIONS

(1) who first called Gandhiji 'Mahatma'? (2) What was special about the train which carried Gandhiji's ashes from Delhi to Allahabad? (3) In Porbandar there is a 79 feet high temple where 79 deeps (oil lamps) are lit daily. What is its significance? (4) "...Seditious fakir striding half-naked up the steps of the Viceroy's palace...to negotiate and parley on equal terms with the representative of the King Emperor." Who made this statement about Mahatma Gandhi? (5) Which is the only film seen by Mahatma Gandhi? (6) On whose death did Gandhi make the remark: "A giant among men has fallen"? (7) Who wrote the book, Mahatma Gandhi And His Apostles? (8) How old was Gandhi when he got married? (9) Who said the following: "Mr Gandhi can sleep because his nation is awake; I have to keep awake because my nation is asleep"? (10) Which ashram set up by Mahatma Gandhi was reduced to ashes during riots in 1985? (11) Mahatma Gandhi edited two journals. One was Harijani. Name the other. (12) Who wrote the book, Gandhi - A Life Revisited? (13) Gandhi called the scheduled castes 'Harijans'. What did he call the scheduled tribes? (14) It was as protest against which award that Mahatma Gandhi undertook a fast unto death? (15) What were the last words uttered by Mahatma Gandhi?

See Answers page No. 372

ఫారసీ, ఉర్దూసాహిత్యాల్లో గజల్ స్థానం

- సదాశివ

సుప్రసిద్ధ ఫారసీ కవులు రాజాశ్రితులు. హకీం షియా, అత్తార్, మోలానా రూమీల లాంటి ముగ్గురు నలుగురు సూఫీకవులను మినహాయస్తే మిగతా కవులందరూ ప్రభువులను అతిశయోక్తులతో ప్రశంసిస్తూ పారితోషికాలందుకున్న వాళ్లే. ప్రశంసాత్మక కవితలను ఖసీదా లంటారు. ఖసీదా రాసే కవులకు కావ్యాలంకారశాస్త్రాల మీద అధికారం వుండాలి. ఆశువుగా ధారాళమైన కవిత చెప్పే సామర్థ్యం వుండాలి. శబ్దం చెప్పిపట్టు వినాలి. కవిత పిలిస్తే పలుకాలే.

ఆస్తాన ప్రవేశం లభించటమే అతి దుర్లభం. ఒకసారి ప్రవేశం లభించి ప్రభువుల మనసు కెక్కిరా ఇక ఆకవుల వైభవం చెప్పనలవి కానిది. చెప్పేవాళ్లు చెప్పినా నమ్మాలనిపించదు. కాబట్టి ఆ కాలంలో కవిత చెప్పగలిగే వాళ్లు ఖసీదా రచనకే ప్రయత్నించే వాళ్లు. ఖసీదాలు రచించిన ఫారసీ కవుల్లో అన్వరీ, ఖాఖానీ అనే కవులిద్దరు అగ్రగణ్యులు. అనర్వీ నైతే ఖసీదా రచనకు పైగంబరుగా ప్రస్తుతించినారు. ఖాఖానీ ఖసీదాలు వ్యాఖ్యాన సహాయం లేకుండా పండితులకు సైతం కొరుకుడు పడేవి కావు. ఉర్దూ ఖసీదా రచనలో సిద్దహస్తులైన కవులు సౌదా, జోఖ్, అమీర్ మినాయీ, దాగ్ మొదలయినవాళ్లు. బహద్దుర్ షాజఫర్ ఆస్తానకవి జోక్కు 'ఖాఖానీ-యె-హింద్' అనే బిరుదుండేది. అంటే, భారత దేశపు ఖాఖానీ, ఆంధ్ర వాల్మీకి అన్నట్టు. జోఖ్ తో పాటు బహద్దుర్ షా ఆస్తానంలో మిర్జాగాలిబు కూడ వుండేవాడు ఆస్తానకవి కాదు. ఆశ్రితుడు మాత్రమే. అతడు రాసిన ఖసీదాలు చాలతక్కువ. అవీ సంప్రదాయాన్ని పాటించటానికి రాసినవే కాని పాండిత్య ప్రకర్షకురాసినవి కావు. చక్రవర్తి జన్మదినం, ఈదులు, వివాహోద శుభసందర్భాల్లో ఖసీదాలు రాసి సమర్పించటం సంప్రదాయం. పాదుషాలను సందర్శించే ప్రముఖులు తమ తమ స్తోమతకు తగినట్లుబంగారు కాసులు నజర్ చేసేవాళ్లు. కవులయితే ఖసీదా నజర్ చేసేవాళ్లు. ఖసీదాలు రచించే సామర్థ్యం మిర్జాగాలిబుకు లేదని కాదు. ఇష్టం లే దనవచ్చు.

ఇక్కడొక ముచ్చట;

తన పెన్షన్ కోసం కలకత్తా వెళ్లి కొన్నాళ్లక్కడున్నాడు గాలిబు. అతడున్నన్ని రోజులు ఆ మహానగరాన ప్రతిరాత్రి పరింటన్ ముషాయిరా. ఇంకెవరింటన్ సారస్వతగోష్ఠి. ఒకసారసస్వత గోష్ఠి సందర్భాన ఒక పెద్ద మనిషి 'అక్బర్ చక్రవర్తి ఆస్తాన ప్రవేశం నాడే పైజీ మహాకవి ఆశువుగా రెండువందల యాభైపంక్తుల ఖసీదా సమర్పించి ఘనంగా సత్కరించ బడినాడు.' అనిచెప్పినాడు. "అయ్యా! ఆదరించే దాతలుంటే రెండు వందలు కాకున్నా రెండు పదుల పంక్తులు చెప్పగలిగే వాళ్లిప్పుడూ వున్నారు." అన్నాడు గాలిబు. ఆ పెద్దమనిషి తన పాన్ బీడాల బట్టాలోంచి ఒక నల్లపోక (చిక్నీదలీ) తీసి గాలిబు చేతిలో వుంచి, "దీన్ని వర్ణించండి". అన్నాడు గాలిబు పదకొండు పంక్తుల కవిత ఆశువుగా వినిపించినాడు. ఆ కవిత ఉర్దూ సాహిత్యంలో ఉత్తమమయింది పదకొండు పంక్తుల్లో ఇరవయ్యేక్క ఉపమానాలు అన్నీ అందమైనవే. అయితే, అలాటి రచనలు గాలిబుకు ఇష్టమైనవి కావు.

ఇక్కడ ఈ ముచ్చట ఎందుకు చెప్పినానంటే ఖసీదా రచనకు అసమానమైన పాండిత్యం అవసరం. దాన్ని అర్థం చేసుకోవటానికి టీకాతాత్పర్యాలవసరం. అయినా దాని వలన కలిగే ఆనందం అతిస్వల్పం వినేవాళ్లు అబ్బురపడవచ్చు. ఆనందించలేరు, అందుకే అన్వరీ అంతటివాడు “కవిత్వం చెప్పటం కంటే వర్ణమైన వ్యాసంగం లేదు”. అన్నాడు. కవిత్వమంటే అతని ఉద్దేశం ఖసీదా రచన. షాహనామా రచించిన ఫిర్దౌసీ మన్నవీ రచనకు పైగంబరు. షాహనామా ఫారసీ మన్నవీ చందంలో రచించబడిన మహాకావ్యం మన్నవీ అంటే ద్విపద నిజానికి ఫారసీ ఉర్దూల్లో రుబాయీ తప్ప కదమ కవితా రీతులన్నీ ద్విపదల సమూహాలే ఆ ద్విపదలు మాత్రాగణ బద్ధమైనవి. సబ్బక్తును బట్టి, ఖాఫియాల అమరికను బట్టి ఖసీదా, మన్నవీ. మర్సియా, ఖితా, నజమ్, గజల్ అనే పేర్లు ఏర్పడినవి. మన ప్రబంధాల లాంటి కథా కావ్యం మన్నవీ, వీర రసప్రధానమైతే, యుద్ధాది వర్ణనలు విశేషంగా వుంటే దాన్ని రజ్మియా మన్నవీ అంటారు. (ప్రేమ,

‘సినారె’ లాంటి ఒక రిద్దరిని మినహాయిస్తే, మనలో చాల మందికి గజళ్ళ స్వరూప స్వభావాల గురించి, వాటి గాయన పద్ధతుల గురించి సరైన అవగాహనే లేదని పిస్తుంది. ఆ కారణాన, గత అర్థశతాబ్దంగా గజళ్ళ గురించి రాస్తున్న నదాశిషగారిని, గజళ్ళ మీద ఒక నిర్దిష్ట అవగాహన కుదిరే విధంగా, రాయమని కోరాము. వారు అంగీకరించారు. ఇది మొదలు మాత్రమే. - సంపాదకుడు.

సంయోగ నియోగాలు, పానగోష్ఠులు, ప్రకృతి వర్ణనలు విశేషంగా వుంటే దాన్ని బజ్మియా మన్నవీ అంటారు. షాహనామా రజ్మియా మన్నవీ. మన మహాభారతంతో దాన్ని పోల్చవచ్చు. మోలానా రూమీ ఆరుదస్తరాల మన్నవీ రచించినాడు. ప్రపంచ ప్రసిద్ధమైన ఆ మన్నవీని “మన్నవీ మోలానా రూమ్” అంటారు. అది రజ్మియా కాదు. బజ్మియా కాదు, సూఫీదాంత ప్రతిపాదక మైన ఉత్క్లిష్ట రచన నిజామా గంజవీ ఐదు ప్రణయ ప్రబంధాలు రచించినాడు అతడు గంజ్ నగర నివాసి కనుక అతన్ని గంజవీ అంటారు. గంజ్ అంటే నిధి అని అర్థం కనుక అతని ఐదు మన్నవీలను “పంజ్ గంజ్” అంటారు. అంటే పంచ నిధులు ఆ పేరు సార్థక మయింది ఆ పంచ్ గంజ్ ఎంతగా ప్రజాదరణ పొందిందంటే తర్వాతి కాలంలో అమీర్ ఖుస్రా, ఫైజీల వంటి మహాకవులు గూడా పంచ ప్రబంధాలు రచించే ప్రయత్నం చేసినారు.

ఫారసీ కవితారీతులను తమ భాషలోకి దిగుమతి చేసుకున్న ఉర్దూ కవులు కూడా మన్నవీలు రచించినారు. పండిట్ దయా శంకర్ నసీమ్ రాసిన “మన్నవీ గుల్జారె నసీమ్” (గులేబకావళి కథ), మిర్జాషాఫ్ రాసిన ‘మన్నవీ సహరుల్బియాన్’ (శ్రేష్ఠమైనవి

ఫారసీ గజల్లకు షేక్ సాదీ పైగంబరు. కానైతే అమహాకవి రచించిన గులిస్తాన్, బూస్తానులు జగత్ప్రసిద్ధమైనవి. గులిస్తాన్ వచన రచన, బూస్తాన్ మన్నవీ లాంటి పద్యరచన అయినా, అతన్ని గజల్ పైగంబరన్నాడు విజానికి గజల్లు ఎలా వుండాలో ఒరవడి పెట్టిన మహాకవి అతడు. గజల్ కవికి కావలసిన లోకానుభవం, సంవేదనా శీలమైన హృదయం, ప్రేమ గల వాడతడు అతని కంటే ముందుగజల్లే తేకపోలేదు కాని అవి ఖనీదాల మూసలో తయారైనవే. అతని తర్వాత అమీర్ ఖుస్రా, సల్యాన్ సావ్ జీ, హాఫీజ్ షీరాజీల వంటి మహా కవులు గజల్ ను సర్వాంగ సుందరంగా తీర్చిదిద్ది పరిణతం చేసినారు.

ఖగోళం, జ్యోతిషం, గణితం, భౌతిక, రసాయనిక, వైద్యశాస్త్రాల్లో కూలంకషమైన పాండిత్యంతో ప్రామాణిక గ్రంథాలు రచించిన ఉమర్ ఖయ్యామ్ ఆటవిడుపుగా అప్పుడప్పుడు రచించిన రుబాయీల కారణంగా ప్రపంచ సాహిత్యంలో ప్రముఖ స్థానాన్ని ఆక్రమించినాడు. సూఫీ సర్మద్ రుబాయీలు కూడా సువిఖ్యాత మైనవే ఉర్దూ రుబాయీ రచనలో అష్టద్ హైదరాబాదీ, రాఘవేందర్ రావు జజ్జీ ఆలంపూరీ, అదమ్ సిద్ధహస్తలు

దక్కన్ గజల్ కవుల నలావుంచినా, ఉర్దూలో గజల్లు రాసి ఉస్తాదులనిసించు కున్న కవులు ఆదికవి మీర్ తఖీ మీర్ మొదలుకొని, కాళీజీ రామేశ్వరరావు షాద్ వరంగల్ వరకు వందల సంఖ్యలో వున్నారని కనుక అందరినీ స్మరించటం ఈ వ్యాసంలో సాధ్యం కాదు. సౌదా, ఇన్నా, ఆతిషి, నాసిఖ్, గాలిబు, జోఖ్, మోమిన్, దాగ్, షాద్ అజీమాబాదీ, అసర్ లఖ్వీ, ఆర్జున్ లఖ్వీ, సఫీ లఖ్వీ, ఫిరాఖ్... ఎందరినని స్మరించను? రామేశ్వరరావుగారి సోదరులు, ప్రజాకవి కాళీజీ నారాయణ రావుగారూ 'బాగీ' అనే కలం పేరుతో గజల్లు రాస్తున్నారు.

ఉర్దూ సాహిత్యం ఇతర కవితా రీతుల వలన కాక కేవలం గజల్ల వల్లనే ఒక విశిష్ట స్థానాన్ని పొందింది. ఉర్దూ కవిత ప్రతిష్టకు, ప్రజాదరణకు కారణం గజల్. ముషాయిరాలకు మూలం గజల్. సంగీత విభావరుల సారం గజల్. ప్రముఖ గజల్ కవి గణేశ్ బిహారీ తర్జీ ఒక మాటన్నారు;

దోహా, రుబాయి, నజ్మ్ కబీ "తర్జీ" ధే మగర్! అస్సాఫి-షాయిరీకా ఖుదా వంద్ హై గజల్.

"దోహాలు, రుబాయీలు, నజములు ఒకప్పుడుండేవి. కాని అన్ని కవితారీతుల ఖుదా వంద్ గజల్". అని భావం.

అక్టోబర్ 1996 సంచికలో అవసరమైన సవరణలు

పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసింది
334	33	లబ్ధుమనియా	లబ్ధుమనియా
335	6	ఈ నవల	చామాణా ఆరుగుంటా అనే నవల

అంతర్ముఖత్వం - ఆత్మజ్ఞానం

- అబ్బూరి ఛాయాదేవి

అంతర్ముఖత్వం వేరు, ఆత్మజ్ఞానం వేరు అని జిడ్డు కృష్ణమూర్తి గారు ఎన్నో సార్లు తమ ప్రసంగాల్లోనూ చర్చల్లోనూ స్పష్టం చేశారు

అంతర్ముఖత్వం, ఆత్మజ్ఞానం సమానార్థకాలు కావు రెండింటి ప్రయోజనాలూ వేరు, రెండింటి ఫలితాలూ వేరు అంతర్ముఖత్వంలో ఆత్మ పరిశీలన, ఆత్మ విమర్శ, 'నేను' చేసినది మంచి, 'నేను' చేసినది చెడు అని వేరు చేసి తీర్పు చెప్పడం ఉంటాయి. తప్పొప్పులు చేసే 'నేను' వేరు, న్యాయాన్వయ విచక్షణ చేసే 'నేను' వేరు అనే విభేదం ఏర్పరచుకుని, మనిషి ఆలోచనలు కొనసాగుతాయి. మనిషిలోని పరస్పర విరుద్ధమైన ఆలోచనల మధ్య సంఘర్షణ జరుగుతుంది. ఇతరులతో సంఘర్షణ అంతర్గత సంఘర్షణకి దారితీస్తుంది. అంతర్ముఖత్వానికి లక్ష్యం

ఉదాహరణకి నాకు ఎవరి మీదో పట్టరాని కోపం వస్తుంది. ఆ పరిస్థితి ప్రభావంలో ఎన్నో అనకూడని మాటలంటాను. ఆ మనిషిని దూషిస్తాను, అవమానిస్తాను. అయితే, ఆ సమయానికి నాకు తృప్తి కలిగినా, తరువాత అసంతృప్తి నన్ను వెంటాడుతుంది. ఆ రాత్రి నిద్ర పట్టదు. నా ప్రవర్తనని నేనే సమీక్షించుకుని, నన్ను నేనే నిందించుకుంటాను. అలా ప్రవర్తించకుండా ఉండాల్సింది, ఇంకెప్పుడూ ఆగ్రహానికి లోనవకూడదు అనుకుంటాను. కాని, మళ్ళీ మరో సంఘటనలో మళ్ళీ కోపానికి గురి అవుతాను. లేదా, నా ప్రవర్తనని సమర్థించుకుని మరింత అహంకారాన్ని ప్రదర్శిస్తాను అలాగే, కొన్ని సందర్భాల్లో భయపడకూడదు అనుకుంటూనే భయానికి లోనవుతాను. ఆందోళన మంచిది కాదు అనుకుంటూనే ఆందోళన చెందుతాను. నన్ను నేను ఒక నిర్దిష్ట మార్గంలో పెట్టుకోలేక, నిరాశకీ నిస్పృహకీ లోనవుతాను. లోకం మీద కోపం వస్తుంది నా మీద నాకే కోపం వస్తుంది. జీవితం మీద అసహ్యం, విరక్తి కలుగుతాయి.

అంతర్ముఖత్వం, ఆత్మ విమర్శ ఈ విధంగా ఆత్మన్యూనతకీ, నిరాశకీ, నిస్పృహకీ, లేదా, అహంకారానికీ, ఇతరులపై ద్వేషానికీ, దౌర్జన్యానికీ, హింసకీ దారితీసే అవకాశం ఉంటుంది. మన సమస్యలు మరింత సంక్లిష్టమవుతాయి.

అందుచేత, మనం పొందవలసింది ఆత్మజ్ఞానం, ఆత్మచైతన్యం. మనం చేయవలసింది మనల్ని మనం తెలుసుకోవడం. మనకి ఇతర మానవులతో, వస్తువులతో, ఇతర ప్రాణులతో, ప్రకృతితో, భావాలతో గల సంబంధాల ద్వారా మన గురించి మనం తెలుసుకోగలుగుతాం. సంబంధం దర్పణం లాంటిది. మనం ప్రవర్తించే తీరునీ, మన అభిప్రాయాల్నీ, వాటిని పైకి ప్రకటించే విధానానీ, లోపల దాచుకున్న వాటినీ, దాగి ఉన్న వాటినీ మనకోరికల్నీ, అనుభూతుల్నీ, ఆచరణనీ అన్నిటినీ గమనించడం వల్లనే మన గురించి మనకీ తెలుస్తుంది. ఈ తెలుసుకోవడం వల్ల అవగాహన కలుగుతుంది. ఆత్మజ్ఞానం కలుగుతుంది. సంఘర్షణ నుంచి స్వేచ్ఛలభిస్తుంది.

మనల్ని మనం ఒక్కసారి తెలుసుకుంటే ఇకముందు జీవిత మంతా ప్రశాంతంగా

సాగుతుందనుకోవడానికి వీలుండదు. ప్రతి దినం, ప్రతి క్షణం మనం కొత్త సమస్యల్ని ఎదుర్కొంటూ ఉంటాం, భౌతికంగాగాని, మానసికంగాగాని, సమస్య ఎదురైనప్పుడు సంఘర్షణకి లోనవుతూ ఉంటాం. అందుచేత తన్నుతాను గమనిస్తూ తెలుసుకోవడం అనేది అనుక్షణం జరగాల్సిన ప్రక్రియ. నిత్య చైతన్యంతో జీవించగలిగినప్పుడే జీవితం అర్థవంతంగా గడుస్తుంది. మన ఆలోచనల్ని, ఆచరణనీ నిష్పక్షపాతంగా, ఉదాసీనంగా గమనిస్తున్నప్పుడు మన ప్రవర్తనలో, ఆలోచనల్లో పరివర్తన దానంతటా వస్తుంది. మనం ఫలానా విధంగా మారాలి అనే కోరిక, ఆశయం ఉన్నంత మాత్రాన మార్పురాదు. కాని, నిత్యం మన ఆలోచనల్ని, ప్రవర్తననీ శ్రద్ధగా గమనిస్తున్నప్పుడు మనలో పరివర్తన కలుగుతుంది. ఈ విధంగా శ్రద్ధగా తన్నుతాను గమనించడాన్నే 'ధ్యానం' అంటారు జిడ్డు కృష్ణమూర్తి గారు 'ఏకాగ్రత' పేరుతో బలవంతంగా ఆలోచనల్ని అణచిపెట్టడం, తరిమికొట్టడానికి ప్రయత్నించడం కాదు ధ్యానం అంటే. మనసులో మెదుల్తున్న ఆలోచనల్ని ఎప్పటికప్పుడు శ్రద్ధగా గమనిస్తూంటే వాటి వేగం, సంఖ్య క్రమంగా తగ్గి ప్రశాంతత దానంతటా ఏర్పడుతుంది. స్పష్టమైన అవగాహన ఏర్పడుతుంది. వివేకం ఉదయిస్తుంది.

వివేకం అనేది పుస్తకాల వల్లగాని, విస్తృతమైన అనుభవం వల్లగాని, మమేషుభావుల బోధనల వల్లగాని కలిగేది కాదు తన మనసుని తను నిత్యం అవలోకిస్తూ తన్ను తను తెలుసుకోగలిగినప్పుడే వివేకం పొందడానికి అవకాశం ఉంటుంది. వివేకం అంటే పరీక్షల్లో ప్రథమ స్థానంలో ఉత్తీర్ణత పొందడం కాదు, గడుసుతనం కాదు, వాదనలో ఎదుటి వారిని ఓడించగల సామర్థ్యం కాదు, ఎక్కువ ధనం సంపాదించగల శక్తి కాదు. ఎన్ని ఉన్నా వివేకం లేనట్లయితే మనశ్శాంతి ఉండదు జీవితం సంఘర్షణ రహితంగా ఉండదు. జీవితం అంటే సంఘర్షణే అనుకుంటారు సామాన్యంగా. కానీ జీవితాన్ని సంఘర్షణ లేకుండా చేసుకోవడంలోనే వివేకం ఉంది, శాంతి ఉంది.

మన మనసుకి శాంతి లభించాలంటే ముందుగా మనలో మార్పురావాలి. మన ఆలోచనల్లో, మన ప్రవర్తనలో మార్పురావాలిని ఉంటుంది. అంతే గాని, ప్రపంచం అంతటా శాంతి నెలకొన్నాకే వ్యక్తికి శాంతి లభించడం అసంభవం.

జీవితం నుంచి ప్రతి ఒక్కరూ ఆశించేది విజయం, సుఖం, సంతోషం తక్కిన వాళ్లకన్న మనం పైకి పోవాలనుకుంటాం. మనం సుఖంగా, సంతోషంగా ఉండే పరిస్థితులు ఏర్పడినా, అంతకన్న సుఖంగా, సంతోషంగా ఉండాలనుకుంటాం. ధనం, అధికారం, కీర్తి ప్రతిష్ఠలు సంపాదించాలని నిత్యం కృషి చేస్తూ ఉంటాం. మన కృషికి ఎన్నో అవరోధాలు ఏర్పడతాయి. ఎందరో అడ్డువస్తారు. నిత్యం సంఘర్షణకి లోనవుతూ ఉంటాం. అయినా, మన కోరికల్ని, ఆశల్ని, ఆకాంక్షల్ని, మన జీవిత విధానాన్నీ మనం వదులుకోలేం. కాని, మనకి మనశ్శాంతి కావాలనుకుంటాం.

వ్యక్తిగత సమస్యలకీ ప్రపంచసమస్యలకీ అవినాభావ సంబంధం ఉంది. ప్రపంచంలోని కొన్ని దేశాలు తీసుకున్న నిర్ణయాలు మన దేశాన్ని ప్రభావితం చేస్తున్నాయి. మన ప్రభుత్వాలు తీసుకున్న నిర్ణయాలు మన వ్యక్తిగత జీవితాల్ని ప్రభావితం చేస్తున్నాయి. ప్రపంచ ఆర్థిక సమస్యలు మన ఆర్థిక సమస్యలుగా పరిణమిస్తున్నాయి. అలాగే, మనం పిల్లల్ని కంటూ పోతూంటే అది ప్రపంచ

జనాభా సమస్య అవుతోంది మన ఇంట్లోని చెత్తని వీధిలో పారేస్తే అది వీధిలో కాలుష్యానికి, చుట్టుపక్కల వారి ఆనారోగ్యానికి, దారితీస్తోంది. ఒక ఫ్యాక్టరీలోంచి విడుదలయే వ్యర్థపదార్థాలు వాతావరణకాలుష్యానికి దారి తీస్తున్నాయి. ఈ విధంగా వ్యక్తిగత ప్రవర్తన సమాజాన్నీ, సామాజిక పరిస్థితులు వ్యక్తినీ ప్రభావితం చేస్తున్నాయి. సముద్రంలోని ఆటుపోట్లు లాగా మనిషి ఆలోచనలు వ్యక్తీ సమాజానికీ మధ్య పయనిస్తాయి. మనిషిలోపల ఉన్నదే బయటికి వస్తుంది. బయట ఉన్నది మనిషి లోపలికి వస్తుంది. సముద్రంలోని నీరులాగా ఆలోచన అనేది ఒకే ప్రక్రియ. ప్రతివ్యక్తిలోనూ 'నేను' అనే ఆలోచన ఉంటుంది. అది అందరిలోనూ అందరి మధ్య సంఘర్షణని సృష్టిస్తుంది. అందుచేత, తనకు ఇతరులతో, బాహ్యప్రపంచంతో ఉన్న సంబంధాన్ని అవగాహన చేసుకోవలసి ఉంటుంది. తనలో మార్పువస్తే, ఇతరుల్లో, తన చుట్టూ ఉన్న ప్రపంచంలో మార్పురావడానికి వీలుంటుంది.

పరివర్తన అంటే ఆత్మ పురోభివృద్ధికాదు. 'నేను'కి మరింత ప్రాధాన్యం ఇవ్వడం కాదు. 'నేను' అనే ఆలోచన సృష్టించే సంఘర్షణ నుంచి స్వేచ్ఛ లభించడమే సంపూర్ణ పరివర్తన. అంతర్ముఖత్వం ఆత్మనిపటిష్ఠం చేసి మరింత సంఘర్షణని సృష్టిస్తుంది ఆత్మజ్ఞానం అవగాహనని కలిగిస్తుంది. 'నేను' అనే సంకుచిత భావం నుంచి, అది సృష్టించే సంఘర్షణ నుంచి విముక్తి కలిగిస్తుంది. ఆత్మజ్ఞానాన్ని బోధించే గురువు వేరే ఎవరూ లేరు, ఎవరికి వారే గురువు అన్నారు జిడ్డు కృష్ణమూర్తి గారు.

ANSWERS

1. Rabindranath Tagore.
2. It had no first class coaches to show respect to the departed leader who never travelled first class.
3. For the 79 years of Mahatma Gandhi's life.
4. Winston Churchill.
5. Prakash Pictures' Ram Rajya directed by Vijay Bhatt.
6. Bal Gangadhar Tilak.
7. Ved Mehta.
8. 13 years.
9. Mohammed Ali Jinnah.
10. Phoenix Ashram. It is located in Durban in South Africa.
11. Young India
12. Krishna Kripalani.
13. Girijans.
14. The so-called Comunal Award given by Ramsay Mac Donald.
15. "Hai Ram".



Daguerrotype of Balzac by an unknown Photographer, May 1842



Balzac by Rodin, 1897

